

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 141/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, για τα ορφανά φάρμακα	1
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 142/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	6
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 143/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2176/1999	8
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 144/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2178/1999	9
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 145/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2179/1999	10
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 146/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/1999	11
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 147/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για την απόρριψη των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα και σύνθετες τροφές με βάση τα δημητριακά	12
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 148/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο του 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα	13

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 149/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97	15
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 150/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο του 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96	17
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 151/2000 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο του 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία	19

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή των Περιφερειών

* Εσωτερικός Κανονισμός	22
--------------------------------------	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 141/2000 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 16ης Δεκεμβρίου 1999
για τα ορφανά φάρμακα**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ορισμένες παθήσεις είναι τόσο ασυνήθιστες ώστε το κόστος της ανάπτυξης και της θέσης σε κυκλοφορία φαρμάκου για τη διάγνωση, πρόληψη ή θεραπεία τους δεν θα ήταν δυνατόν να καλυφθεί από τις αναμενόμενες πωλήσεις του συγκεκριμένου προϊόντος· οι φαρμακοβιομηχανίες θα ήταν απρόθυμες να αναπτύξουν το φάρμακο υπό τους συνήθεις εμπορικούς όρους· τα φάρμακα αυτά αποκαλούνται «ορφανά»·
- (2) τα άτομα που πάσχουν από σπάνιες παθήσεις θα πρέπει να δικαιούνται την ίδια ποιότητα θεραπείας όπως και οι υπόλοιποι ασθενείς· είναι συνεπώς απαραίτητο να δοθούν κίνητρα στη φαρμακοβιομηχανία για την έρευνα, ανάπτυξη και κυκλοφορία στην αγορά κατάλληλων φαρμάκων· οι Ηνωμένες Πολιτείες παρέχουν κίνητρα για την ανάπτυξη ορφανών φαρμάκων από το 1983 και η Ιαπωνία από το 1993·
- (3) τα μέτρα που έχουν ληφθεί μέχρι σήμερα στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τόσο σε εθνικό όσο και σε κοινοτικό επίπεδο, για την προώθηση της ανάπτυξης ορφανών φαρμάκων, είναι περιορισμένα· μέτρα αυτού του είδους μπορούν να ληφθούν με αποτελεσματικότερο τρόπο σε κοινοτικό επίπεδο, ώστε να εξασφαλίζεται η μεγαλύτερη δυνατή αγορά και να αποφεύγεται ο κατατεμαχισμός των περιορισμένων πόρων· μια δράση σε κοινοτικό επίπεδο είναι προτιμότερη από μεμονωμένα μέτρα των κρατών μελών χωρίς συντονισμό, τα οποία

είναι ικανά να δημιουργήσουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και φραγμούς στο ενδοκοινοτικό εμπόριο·

- (4) τα δυνάμενα να εωφεληθούν από την παροχή κινήτρων ορφανά φάρμακα θα πρέπει να προσδιορίζονται κατά τρόπο εύκολο και σαφή αυτό μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα με τη θέσπιση ανοικτής και διαφανούς κοινοτικής διαδικασίας για τον χαρακτηρισμό υποψηφίων φαρμάκων ως ορφανών·
- (5) είναι σκόπιμο να θεσπιστούν αντικειμενικά κριτήρια για τον εν λόγω χαρακτηρισμό τα κριτήρια αυτά θα πρέπει να βασίζονται στον επιπολασμό της πάθησης της οποίας επιδιώκεται η διάγνωση, πρόληψη ή θεραπεία· επιπολασμός που δεν υπερβαίνει τα πέντε κρούσματα ανά δέκα χιλιάδες άτομα, θεωρείται γενικά το κατάλληλο κατώτατο όριο· ένα φάρμακο το οποίο προορίζεται για την αντιμετώπιση μιας πάθησης που συνεπάγεται κίνδυνο για τη ζωή ή σοβαρή αναπηρία ή μιας σοβαρής και χρόνιας πάθησης θα πρέπει να εωφεληθεί από την παροχή κινήτρων, ακόμη και όταν ο επιπολασμός της υπερβαίνει τα πέντε κρούσματα ανά δέκα χιλιάδες άτομα·
- (6) είναι σκόπιμο να συσταθεί επιτροπή εμπειρογνομόνων που θα οριστούν από τα κράτη μέλη για να εξετάζει τις αιτήσεις χαρακτηρισμού φαρμάκων ως ορφανών η επιτροπή αυτή θα πρέπει, επιπλέον, να περιλαμβάνει τρεις εκπροσώπους των ενώσεων των ασθενών, διοριζόμενους από την Επιτροπή, καθώς και τρία άλλα άτομα, επίσης διοριζόμενα από την Επιτροπή, κατόπιν εισηγήσεως του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Αξιολόγηση των Φαρμάκων εφεξής καλούμενου «Οργανισμός»· ο Οργανισμός θα πρέπει να φέρει την ευθύνη του κατάλληλου συντονισμού της επιτροπής για τα ορφανά φάρμακα με την επιτροπή φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων·
- (7) τα άτομα που πάσχουν από τις παθήσεις αυτές δικαιούνται την ίδια ποιότητα, ασφάλεια και αποτελεσματικότητα των φαρμάκων όπως και οι υπόλοιποι ασθενείς· οι συνήθεις διαδικασίες αξιολόγησης επιβάλλεται επομένως να ισχύουν και για τα ορφανά φάρμακα· πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα για τους υποστηρικτές ορφανών φαρμάκων να τυγχάνουν κοινοτικής αδειας· προκειμένου να διευκολυνθεί η χορήγηση ή η διατήρηση κοινοτικής άδειας, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μερική τουλάχιστον απαλλαγή από την υποχρέωση καταβολής τελών στον Οργανισμό· ο εν λόγω Οργανισμός θα πρέπει να αποζημιώνεται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό για τη συνακόλουθη απώλεια εσόδων·

⁽¹⁾ ΕΕ C 276 της 4.9.1998, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ C 101 της 12.4.1999, σ. 37.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999 (ΕΕ C 175 της 21.6.1999, σ. 61)· κοινή θέση του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 1999 (ΕΕ C 317 της 4.11.1999, σ. 34) (δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1999 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

(8) η πείρα στις Ηνωμένες Πολιτείες και στην Ιαπωνία απέδειξε ότι το ισχυρότερο κίνητρο για να πενδύσει η βιομηχανία στην ανάπτυξη και εμπορία ορφανών φαρμάκων είναι η προοπτική της εμπορικής αποκλειστικότητας για ορισμένο αριθμό ετών, κατά τη διάρκεια των οποίων είναι δυνατόν να αποσβεσθεί μέρος της επένδυσης· η προστασία των δεδομένων δυνάμει του άρθρου 4 σημείο 8 στοιχείο α) σημείο iii) της οδηγίας 65/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 1965, περί της προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων, σχετικά με τα φάρμακα (1) δεν αποτελεί επαρκές κίνητρο για τον σκοπό αυτόν· τα κράτη μέλη, ενεργώντας μεμονωμένα, δεν είναι σε θέση να θεσπίσουν το εν λόγω μέτρο χωρίς κοινοτική διάσταση, δεδομένου ότι μια τέτοια διάταξη θα αντέκετο στην οδηγία 65/65/ΕΟΚ· εάν θεσπιζόνταν τέτοια μέτρα, κατά τρόπο ασυντόνιστο, από τα κράτη μέλη, θα δημιουργούνταν εμπόδια στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, οδηγώντας σε στρέβλωση του ανταγωνισμού και παρεμπόδιση της ενιαίας αγοράς· ωστόσο, η αποκλειστικότητα αυτή θα πρέπει να περιορίζεται στη θεραπευτική ένδειξη για την οποία το φάρμακο χαρακτηρίστηκε ορφανό, χωρίς να θίγονται υφιστάμενα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας προς το συμφέρον των ασθενών, η χορηγούμενη για ένα ορφανό φάρμακο εμπορική αποκλειστικότητα δεν θα πρέπει να παρεμποδίζει την θέση σε κυκλοφορία παρόμοιου φαρμάκου το οποίο θα μπορούσε να ωφελήσει σημαντικά όσους πάσχουν από την πάθηση·

(9) οι υποστηρικτές φαρμάκων που έχουν χαρακτηριστεί ορφανά δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να είναι σε θέση να επωφεληθούν πλήρως από όλα τα παρεχόμενα από την Κοινότητα ή από τα κράτη μέλη κίνητρα προκειμένου να στηριχθεί η έρευνα και ανάπτυξη φαρμάκων για τη διάγνωση, πρόληψη ή θεραπεία τέτοιων παθήσεων, συμπεριλαμβανομένων των σπανίων ασθενειών·

(10) το ειδικό πρόγραμμα Biomed 2 του τέταρτου προγράμματος-πλαίσου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (1994-1998) χρηματοδότησε έρευνες στον τομέα της θεραπείας σπάνιων ασθενειών, συμπεριλαμβανομένων μεθοδολογιών για τη διαμόρφωση ταχέων συστημάτων ανάπτυξης ορφανών φαρμάκων και για την απογραφή των διαθέσιμων ορφανών φαρμάκων στην Ευρώπη· οι εν λόγω επιχορηγήσεις απέβλεπαν στην προώθηση της διακρατικής συνεργασίας για τη διεξαγωγή της βασικής και κλινικής έρευνας στον τομέα των σπάνιων ασθενειών· η έρευνα αυτή εξακολουθεί να συνιστά προτεραιότητα για την Κοινότητα, αφού είχε περιληφθεί στο πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (1998-2002)· ο παρών κανονισμός θεσπίζει ένα νομικό πλαίσιο που θα επιτρέψει την ταχεία και αποτελεσματική αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των ανωτέρω ερευνών·

(11) οι σπάνιες ασθένειες έχουν αναγνωρισθεί ως πεδίο προτεραιότητας για κοινοτικές ενέργειες στο πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας· στην ανακοίνωσή της σχετικά με πρόγραμμα κοινοτικής δράσης για τις σπάνιες ασθένειες στο πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας, η Επιτροπή αποφάσισε να δώσει προτεραιότητα στις σπάνιες

ασθένειες στο πλαίσιο της δημόσιας υγείας· το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν την απόφαση 1295/1999/ΕΚ, της 29ης Απριλίου 1999, σχετικά με την έγκριση προγράμματος κοινοτικής δράσης όσον αφορά τις σπάνιες ασθένειες, στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1999-2003) (2), συμπεριλαμβανομένων ενεργειών για την ενημέρωση, την αντιμετώπιση κρουσμάτων σπανίων ασθενειών σε πληθυσμούς και την ενίσχυση των οργανώσεων των ασθενών· ο παρών κανονισμός υλοποιεί μια από τις προτεραιότητες του εν λόγω προγράμματος δράσης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι η θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας χαρακτηρισμού φαρμάκων ως ορφανών και η θέσπιση κινήτρων για την έρευνα, ανάπτυξη και θέση σε κυκλοφορία των χαρακτηρισθέντων ως ορφανών φαρμάκων.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

- α) «φάρμακο»: ένα φάρμακο που προορίζεται για τον άνθρωπο, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της οδηγίας 65/65/ΕΟΚ·
- β) «ορφανό φάρμακο»: ένα φάρμακο στο οποίο αποδίδεται ο χαρακτηρισμός αυτός υπό τους όρους του παρόντος κανονισμού·
- γ) «υποστηρικτής»: κάθε εγκατεστημένο στην Κοινότητα, νομικό ή φυσικό πρόσωπο, το οποίο επιδιώκει να επιτύχει, ή που έχει επιτύχει, τον χαρακτηρισμό ενός φαρμάκου ως ορφανού·
- δ) «Οργανισμός»: ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Αξιολόγηση των Φαρμάκων.

Άρθρο 3

Κριτήρια χαρακτηρισμού

1. Ένα φάρμακο χαρακτηρίζεται ως ορφανό όταν ο υποστηρικτής του είναι σε θέση να αποδείξει:

- α) ότι το φάρμακο αυτό προορίζεται για τη διάγνωση, πρόληψη ή θεραπεία πάθησης που συνεπάγεται κίνδυνο για τη ζωή ή χρόνια αναπηρία και που προσβάλλει, στην Κοινότητα, όχι περισσότερα από πέντε άτομα ανά δέκα χιλιάδες κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης, ή

ότι το φάρμακο αυτό προορίζεται για τη διάγνωση, πρόληψη ή θεραπεία, στην Κοινότητα, πάθησης που συνεπάγεται κίνδυνο για τη ζωή ή σοβαρή αναπηρία ή μιας σοβαρής και χρόνιας πάθησης και ότι η θέση σε κυκλοφορία του φαρμάκου στην Κοινότητα χωρίς την παροχή κινήτρων είναι ελάχιστα πιθανό να αποφέρει επαρκή έσοδα ώστε να δικαιολογείται η απαιτούμενη επένδυση,

(1) ΕΕ 22 της 9.2.1965, σ. 369· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/39/ΕΟΚ (ΕΕ L 214 της 24.8.1993, σ. 22).

(2) ΕΕ L 155 της 22.6.1999, σ. 1.

και

β) ότι δεν υπάρχει ικανοποιητική μέθοδος διάγνωσης, πρόληψης ή θεραπείας της εν λόγω πάθησης που να έχει εγκριθεί στην Κοινότητα ή, εφόσον υπάρχει τέτοια μέθοδος, ότι το συγκεκριμένο φάρμακο θα ωφελήσει σημαντικά τα πρόσωπα που πάσχουν από την πάθηση αυτή.

2. Η Επιτροπή εγκρίνει τις διατάξεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου υπό τη μορφή εκτελεστικού κανονισμού σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 72 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93 του Συμβουλίου (1).

Άρθρο 4

Επιτροπή για τα ορφανά φάρμακα

1. Συνιστάται, στο πλαίσιο του Οργανισμού, επιτροπή για τα ορφανά φάρμακα, καλούμενη εφεξής «η επιτροπή»:

2. Έργο της επιτροπής είναι:

α) να εξετάζει τις αιτήσεις χαρακτηρισμού φαρμάκων ως ορφανών, οι οποίες υποβάλλονται σ' αυτήν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·

β) να συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με τη χάραξη και υλοποίηση πολιτικής για τα ορφανά φάρμακα στην Ευρωπαϊκή Ένωση·

γ) να επικουρεί την Επιτροπή στις διεθνείς συζητήσεις για τα ορφανά φάρμακα και στις επαφές με τις ομάδες υποστηρίξεως των ασθενών·

δ) να επικουρεί την Επιτροπή στην εκπόνηση λεπτομερών κατευθυντηρίων γραμμών.

3. Η επιτροπή αποτελείται από ένα μέλος που ορίζεται από κάθε κράτος μέλος, τρία μέλη που ορίζονται από την Επιτροπή ως εκπρόσωποι των ενώσεων των ασθενών και τρία μέλη οριζόμενα από την Επιτροπή κατόπιν εισηγήσεως του Οργανισμού. Η θητεία των μελών της επιτροπής είναι τριετής και ανανεώσιμη. Τα μέλη της επιτροπής μπορούν να συνοδεύονται από εμπειρογνώμονες.

4. Η επιτροπή εκλέγει τον πρόεδρό της για τριετή θητεία, δυνάμει να ανανεωθεί μία φορά.

5. Οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής και ο εκτελεστικός διευθυντής του Οργανισμού ή ο εκπρόσωπός του, έχουν το δικαίωμα να παρίστανται σε όλες τις συνεδριάσεις της επιτροπής.

6. Η γραμματεία της επιτροπής εξασφαλίζεται από τον Οργανισμό.

7. Τα μέλη της επιτροπής είναι υποχρεωμένα, ακόμη και μετά τη λήξη της θητείας τους, να μην αποκαλύπτουν πληροφορίες του είδους εκείνου που εμπίπτει στη σφαίρα του επαγγελματικού απορρήτου.

Άρθρο 5

Διαδικασία χαρακτηρισμού και διαγραφής από το μητρώο

1. Προκειμένου να επιτύχει τον χαρακτηρισμό ενός φαρμάκου ως ορφανού, ο υποστηρικτής υποβάλλει αίτηση στον Οργανισμό, σε οιοδήποτε στάδιο της ανάπτυξης του φαρμάκου πριν από την υποβολή αιτήσεως για τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας.

2. Η αίτηση συνοδεύεται από τα ακόλουθα στοιχεία και έγγραφα:

α) όνομα ή εταιρική επωνυμία και μόνιμη διεύθυνση του υποστηρικτή·

β) δραστικά συστατικά του φαρμάκου·

γ) προτεινόμενη θεραπευτική ένδειξη·

δ) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληρούνται τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 1 και περιγραφή της πορείας ανάπτυξης του φαρμάκου, συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων ενδείξεων.

3. Η Επιτροπή, σε συνεννόηση με τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό και τα ενδιαφερόμενα μέρη, καταρτίζει λεπτομερείς κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την μορφή και το περιεχόμενο των αιτήσεων χαρακτηρισμού.

4. Ο Οργανισμός ελέγχει την εγκυρότητα της αίτησης και συντάσσει συνοπτική έκθεση προς την επιτροπή. Μπορεί, εάν χρειαστεί, να ζητήσει από τον υποστηρικτή την συμπλήρωση των στοιχείων και εγγράφων που συνοδεύουν την αίτηση.

5. Ο Οργανισμός μεριμνά ώστε η επιτροπή να γνωμοδοτήσει εντός ενενήντα ημερών από την παραλαβή έγκυρης αίτησης.

6. Κατά τη γνωμοδότηση, η επιτροπή καταβάλλει κάθε προσπάθεια ώστε να επιτευχθεί συναίνεση. Εάν η συναίνεση δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί, η γνώμη υιοθετείται με πλειοψηφία των δύο τρίτων των μελών της επιτροπής. Η γνώμη είναι δυνατόν να διατυπωθεί με γραπτή διαδικασία.

7. Όταν από τη γνώμη της επιτροπής προκύπτει ότι η αίτηση δεν πληροί τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 1, ο Οργανισμός ενημερώνει αμέσως τον υποστηρικτή σχετικά. Εντός ενενήντα ημερών από την παραλαβή της γνώμης, ο υποστηρικτής δύναται να υποβάλει λεπτομερή τεκμηρίωση που θα επέτρεπε την άσκηση προσφυγής την οποία ο Οργανισμός διαβιβάζει στην επιτροπή. Η επιτροπή εξετάζει το ενδεχόμενο αναθεώρησης της γνώμης της στην επόμενη συνεδρίαση.

8. Ο Οργανισμός διαβιβάζει αμέσως την τελική γνώμη της επιτροπής στην Επιτροπή, η οποία εκδίδει απόφαση εντός τριάντα ημερών από την παραλαβή της γνώμης. Όταν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, το σχέδιο απόφασης δεν συμφωνεί με τη γνώμη της επιτροπής, η τελική απόφαση λαμβάνεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 73 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93 του Συμβουλίου. Η απόφαση κοινοποιείται στον υποστηρικτή και γνωστοποιείται στον Οργανισμό και στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

9. Το χαρακτηρισθέν ως ορφανό φάρμακο καταχωρείται στο κοινοτικό μητρώο ορφανών φαρμάκων.

10. Κάθε χρόνο, ο υποστηρικτής υποβάλλει στον Οργανισμό έκθεση για την πρόοδο της ανάπτυξης του χαρακτηρισμένου φαρμάκου.

11. Για τη μεταβίβαση, σε άλλον υποστηρικτή, του χαρακτηρισμού ενός ορφανού φαρμάκου, ο κάτοχος του εν λόγω χαρακτηρισμού υποβάλλει, ειδική αίτηση στον Οργανισμό. Σε συνεννόηση με τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό και τα ενδιαφερόμενα μέρη, η Επιτροπή συντάσσει λεπτομερείς κατευθυντήριες γραμμές για την μορφή υπό την οποία πρέπει να υποβάλλονται οι αιτήσεις μεταβίβασης και για το περιεχόμενο των εν λόγω αιτήσεων καθώς και όλα τα στοιχεία του νέου υποστηρικτή.

(1) E L 214 της 24.8.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 649/98 της Επιτροπής (EE L 88 της 24.3.1998, σ. 7).

12. Ένα χαρακτηρισθέν ως ορφανό φάρμακο διαγράφεται από το κοινοτικό μητρώο ορφανών φαρμάκων:

- α) κατόπιν αιτήσεως του υποστηρικτή·
- β) όταν διαπιστωθεί, πριν από τη χορήγηση της άδειας κυκλοφορίας, ότι δεν πληρούνται πλέον τα αναφερόμενα στο άρθρο 3 κριτήρια όσον αφορά το φάρμακο αυτό·
- γ) κατά τη λήξη της περιόδου εμπορικής αποκλειστικότητας που αναφέρεται στο άρθρο 8.

Άρθρο 6

Συνδρομή στην κατάρτιση πρωτοκόλλων

1. Προτού υποβάλει αίτηση άδειας κυκλοφορίας, ο υποστηρικτής ορφανού φαρμάκου μπορεί να συμβουλευθεί τον Οργανισμό όσον αφορά τις δοκιμές και μελέτες που απαιτούνται προκειμένου να αποδειχθεί η ποιότητα, η ασφάλεια και η αποτελεσματικότητα του φαρμάκου, σύμφωνα με το άρθρο 51 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93.

2. Ο Οργανισμός καθορίζει διαδικασία για την ανάπτυξη ορφανών φαρμάκων, η οποία περιλαμβάνει κανονιστικής φύσεως συνδρομή για τον προσδιορισμό του πριεχομένου της αίτησης άδειας κατά την έννοια του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93.

Άρθρο 7

Κοινοτική άδεια κυκλοφορίας

1. Ο αρμόδιος για την κυκλοφορία ορφανού φαρμάκου μπορεί να ζητά την έκδοση από την Κοινότητα άδειας κυκλοφορίας του φαρμάκου σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93 χωρίς να πρέπει να αποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο φάρμακο υπάγεται στο μέρος Β του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού.

2. Η Κοινότητα χορηγεί στον Οργανισμό ετήσια ειδική συνεισφορά πέραν εκείνης που προβλέπεται από το άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93. Η συνεισφορά αυτή χρησιμοποιείται αποκλειστικά από τον Οργανισμό προκειμένου να αντισταθμίζεται, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, η μη είσπραξη όλων των τελών που οφείλονται δυνάμει των κοινοτικών κανόνων που θεσπίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93. Στο τέλος κάθε έτους, ο Γενικός Διευθυντής του Οργανισμού παρουσιάζει λεπτομερή έκθεση σχετικά με τη χρησιμοποίηση της ειδικής αυτής συνεισφοράς. Τυχόν πλεόνασμα μεταφέρεται στο επόμενο έτος και αφαιρείται από την ειδική συνεισφορά που αντιστοιχεί στο έτος αυτό.

3. Η χορηγούμενη άδεια κυκλοφορίας ορφανού φαρμάκου καλύπτει μόνο τις θεραπευτικές ενδείξεις που πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 3. Αυτό δεν αποκλείει τη δυνατότητα αιτήσεως

χωριστής άδειας κυκλοφορίας για άλλες ενδείξεις που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Εμπορική αποκλειστικότητα

1. Επί δέκα έτη από τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας ορφανού φαρμάκου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93 ή από τότε που όλα τα κράτη μέλη χορήγησαν άδεια κυκλοφορίας του φαρμάκου αυτού σύμφωνα με τις διαδικασίες αμοιβαίας αναγνώρισης που προβλέπονται στο άρθρο 7 και 7α της οδηγίας 65/65/ΕΟΚ ή στο άρθρο 9 παράγραφος 4 της οδηγίας 75/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1975, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τα φάρμακα (!) και υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του δικαίου πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλων διατάξεων του κοινοτικού δικαίου, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη δεν δέχονται άλλη αίτηση άδειας κυκλοφορίας ούτε χορηγούν άδεια κυκλοφορίας ούτε αποδέχονται συμπληρωματική αίτηση για χορηγηθείσα άδεια κυκλοφορίας για παρόμοιο φάρμακο, όσον αφορά την ίδια θεραπευτική ένδειξη.

2. Ωστόσο, το χρονικό αυτό διάστημα είναι δυνατόν να περιορίζεται σε έξι έτη εάν διαπιστωθεί στο τέλος του πέμπτου έτους ότι το σχετικό φάρμακο δεν πληροί πλέον τα κριτήρια του άρθρου 3, μεταξύ άλλων, εάν αποδειχθεί βάσει των διαθέσιμων στοιχείων ότι η αποδοτικότητα είναι επαρκής ώστε να μη δικαιολογείται η διατήρηση της εμπορικής αποκλειστικότητας. Προς το σκοπό αυτό, το κράτος μέλος ενημερώνει τον Οργανισμό ότι ενδέχεται να μην πληρούται πλέον το κριτήριο βάσει του οποίου έχει χορηγηθεί η εμπορική αποκλειστικότητα και στη συνέχεια ο Οργανισμός κινεί τη διαδικασία του άρθρου 5. Ο υποστηρικτής χορηγεί στον Οργανισμό τις αναγκαίες προς το σκοπό αυτό πληροφορίες.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλων διατάξεων του κοινοτικού δικαίου, μπορεί να χορηγείται άδεια κυκλοφορίας παρόμοιου φαρμάκου για την ίδια θεραπευτική ένδειξη εάν:

- α) ο κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας του αρχικού ορφανού φαρμάκου έχει δώσει τη συγκατάθεσή του στον δεύτερο αιτούντα, ή
- β) ο κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας του αρχικού ορφανού φαρμάκου δεν έχει τη δυνατότητα να προμηθεύσει επαρκείς ποσότητες φαρμάκου, ή
- γ) ο δεύτερος αιτών μπορεί να αποδείξει, στην αίτησή του, ότι το δεύτερο φάρμακο, αν και παρόμοιο προς το ορφανό φάρμακο που κυκλοφορεί ήδη, είναι ασφαλέστερο, αποτελεσματικότερο ή υπερέχει καθ' οιονδήποτε άλλο τρόπο από κλινική άποψη.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει ορισμούς των όρων «παρόμοιο φάρμακο» και «υπεροχή από κλινική άποψη» υπό τη μορφή εκτελεστικού κανονισμού σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 72 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93.

5. Σε συνεννόηση με τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό και τα ενδιαφερόμενα μέρη, η Επιτροπή εκδίδει λεπτομερείς κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

(!) ΕΕ L 147 της 19.6.1975, σ. 13· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/39/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 214 της 24.8.93, σ. 22).

Άρθρο 9
Άλλα κίνητρα

1. Τα φάρμακα που χαρακτηρίζονται ως ορφανά κατ' εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού μπορούν να επωφεληθούν των κινήτρων που θεσπίζονται από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη για την προαγωγή της έρευνας, της ανάπτυξης και της θέσης σε κυκλοφορία ορφανών φαρμάκων, και ιδιαίτερα των ενισχύσεων για την έρευνα υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων που προβλέπονται από τα προγράμματα-πλαίσια έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

2. Πριν από τις 22 Ιουλίου 2000 τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία για κάθε μέτρο που θα έχουν θεσπίσει για την προαγωγή της έρευνας, της ανάπτυξης και της θέσης σε κυκλοφορία των ορφανών φαρμάκων ή των φαρμάκων που μπορούν να χαρακτηριστούν ως ορφανά. Τα στοιχεία αυτά ενημερώνονται τακτικά.

3. Πριν από τις 22 Ιανουαρίου 2001 η Επιτροπή δημοσιεύει λεπτομερή κατάλογο όλων των κινήτρων που θεσπίζουν η Κοινότητα και τα κράτη μέλη για την προαγωγή της έρευνας, της

ανάπτυξης και της θέσης σε κυκλοφορία ορφανών φαρμάκων. Ο κατάλογος αυτός ενημερώνεται τακτικά.

Άρθρο 10

Γενική έκθεση

Πριν από τις 22 Ιανουαρίου 2006 η Επιτροπή δημοσιεύει γενική έκθεση για την αποκτηθείσα πείρα από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, παραθέτοντας επίσης τα πλεονεκτήματα που έχουν προκύψει για τη δημόσια υγεία.

Άρθρο 11

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την ημερομηνία εκδόσεως των εκτελεστικών κανονισμών που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και στο άρθρο 8 παράγραφος 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HEMILÄ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 142/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 21ης Ιανουαρίου 2000
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

- (2) σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	85,5
	204	59,6
	624	179,5
	999	108,2
0707 00 05	052	97,2
	628	152,7
	999	124,9
0709 10 00	220	165,5
	999	165,5
0709 90 70	052	124,1
	204	117,8
	999	120,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	46,6
	204	41,3
	212	36,7
	624	53,9
	999	44,6
0805 20 10	204	57,9
	999	57,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	62,0
	204	76,1
	624	76,7
	999	71,6
0805 30 10	052	58,5
	600	59,2
	999	58,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	85,1
	404	78,1
	524	108,5
	720	101,1
	728	60,0
	999	86,6
0808 20 50	064	72,1
	400	102,7
	720	105,5
	999	93,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2645/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 335 της 10.12.1998, σ. 22). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 143/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Ιανουαρίου 2000****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2176/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2176/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της

μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

- (3) ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 67 προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 14 έως τις 20 Ιανουαρίου 2000, σε 254,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2176/1999.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 144/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Ιανουαρίου 2000

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2178/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2178/1999 της Επιτροπής⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της

μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

- (3) ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών της Ευρώπης, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από την 14 έως τις 20 Ιανουαρίου 2000 σε 170,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2178/1999.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 145/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Ιανουαρίου 2000****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2179/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2179/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της

μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

- (3) ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 14 έως τις 20 Ιανουαρίου 2000 σε 152,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2179/1999.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 146/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Ιανουαρίου 2000****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της

μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

- (3) ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 14 έως τις 20 Ιανουαρίου 2000 σε 149,00 EUR/t στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/1999.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 147/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 21ης Ιανουαρίου 2000
για την απόρριψη των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα
και σύνθετες τροφές με βάση τα δημητριακά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 1995, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1432/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις για προκαθορισμό των επιστροφών αμύλων πατάτας και των προϊόντων με βάση το καλαμπόκι και το σιτάρι είναι σημαντικές και έχουν κερδοσκοπικό χαρακτήρα. Γι' αυτό το λόγο, αποφασίστηκε να απορριφθούν

όλες οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής τέτοιων προϊόντων που υποβλήθηκαν στις 20 Ιανουαρίου 2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής για προκαθορισμό των επιστροφών που αφορούν τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1102 20 10, 1103 13 10, 1104 23 10, 1108 11 00, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 99, 1702 90 50, 1702 90 79, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 και οι οποίες υποβλήθηκαν στις 20 Ιανουαρίου 2000 απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 56.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 148/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Ιανουαρίου 2000**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο του 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2719/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000 αφορούν ποσότητες ανώτερες από τις διαθέσιμες

ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 156 της 23.6.1994, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 48.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000
1	1,81
2	1,78
3	1,83
4	83,33
5	2,75

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 149/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Ιανουαρίου 2000****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/97 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 1997, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών που διέπεται από το καθεστώς το οποίο προβλέπεται στην ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα συνοδευτικά μέτρα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αφετέρου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1514/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2000, αφορούν ποσότητες χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως:

- (2) Πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.
2. Κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2000, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 80 της 21.3.1997, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 204 της 31.7.1997, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000
80	100,00
90	100,00
100	100,00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(σε t)

Αριθμός ομάδας	Διαθέσιμες ποσότητες για την περίοδο από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2000
80	780,00
90	337,50
100	653,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 150/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Ιανουαρίου 2000****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο του 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1474/95 της Επιτροπής ⁽¹⁾, ότι πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα των αυγών και των ωαλβουμινών, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1323/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1327/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2000, αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως, και,

για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000 βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2000, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 19.
⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 24.6.1999, σ. 29.
⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 136.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 157 της 24.6.1999, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000
E1	—
E2	100,00
E3	100,00
P1	100,00
P2	100,00
P3	2,74
P4	9,43

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(σε t)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2000
E1	122 060,00
E2	5 488,22
E3	6 265,13
P1	4 011,00
P2	1 242,50
P3	146,00
P4	200,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 151/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Ιανουαρίου 2000**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο του 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/97 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου για τους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2719/98⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2000, αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως και για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει

συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1899/97, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.
2. Κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2000, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 267 της 30.9.1997, σ. 67.
⁽²⁾ ΕΕ L 342 της 17.12.1998, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αιτήσεων για πιστοποιητικά εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000
1	3,69
2	3,75
4	100,00
7	2,04
8	6,67
9	2,02
10	100,00
11	—
44	3,34
45	100,00
12	100,00
14	—
15	17,64
16	5,21
17	—
18	—
19	100,00
21	100,00
23	100,00
24	10,87
25	100,00
26	—
27	—
28	—
30	—
32	—
33	—
34	—
35	—
36	—
37	4,57
38	—
39	—
40	—
43	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(σε t)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2000
1	1 710,00
2	390,00
4	18 825,76
7	2 520,00
8	630,00
9	1 440,00
10	2 148,95
11	516,00
44	330,00
45	1 486,50
12	1 331,50
14	4 200,00
15	1 470,00
16	420,00
17	1 800,00
18	360,00
19	460,00
21	2 469,80
23	2 481,50
24	120,00
25	5 668,14
26	360,00
27	2 625,58
28	360,00
30	2 160,00
32	840,00
33	600,00
34	3 000,00
35	240,00
36	1 200,00
37	150,00
38	541,00
39	1 920,00
40	690,00
43	1 200,00

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	25
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ	25
ΤΙΤΛΟΣ I — ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΗΣ ΕΤΠ	25
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 — ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΗΣ ΕΤΠ	25
Άρθρο 1 — Όργανα της ΕΤΠ.....	25
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 — ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΤΠ	25
Άρθρο 2 — Η θέση των μελών και των αναπληρωτών	25
Άρθρο 3 — Διάρκεια της θητείας	25
Άρθρο 4 — Προνόμια και ασυλίες.....	25
Άρθρο 5 — Συμμετοχή αναπληρωτών	25
Άρθρο 6 — Εκχώρηση δικαιώματος ψήφου.....	25
Άρθρο 7 — Εθνικές αντιπροσωπείες και πολιτικές ομάδες.....	25
Άρθρο 8 — Εθνικές αντιπροσωπείες	26
Άρθρο 9 — Πολιτικές ομάδες και μέλη που δεν ανήκουν σε πολιτικές ομάδες	26
Άρθρο 10 — Διαπεριφερειακές ομάδες	26
ΤΙΤΛΟΣ II — ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗ ΕΤΠ	26
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 — ΣΥΓΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΤΠ	26
Άρθρο 11 — Σύγκληση της πρώτης συνόδου.....	26
Άρθρο 12 — Σύσταση της ΕΤΠ και εξακρίβωση των εντολών	26
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 — Η ΣΥΝΟΔΟΣ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ	27
Άρθρο 13 — Καθήκοντα και αποστολή της συνόδου Ολομέλειας	27
Άρθρο 14 — Σύγκληση της Ολομέλειας	27
Άρθρο 15 — Ημερήσια διάταξη της συνόδου Ολομέλειας	27
Άρθρο 16 — Έναρξη της συνόδου Ολομέλειας.....	27
Άρθρο 17 — Δημοσιότητα, προσκεκλημένοι και προσκεκλημένοι ομιλητές	27
Άρθρο 18 — Διάρκεια ομιλίας	27
Άρθρο 19 — Κατάλογος ομιλητών	28
Άρθρο 20 — Ενστάσεις για την εφαρμογή του εσωτερικού κανονισμού.....	28
Άρθρο 21 — Απαρτία	28
Άρθρο 22 — Ψηφοφορία.....	28
Άρθρο 23 — Υποβολή τροπολογιών	28

	Σελίδα
Άρθρο 24 — Εξέταση τροπολογιών	28
Άρθρο 25 — Επείγουσες γνωμοδοτήσεις	29
Άρθρο 26 — Απλοποιημένη διαδικασία	29
Άρθρο 27 — Λήξη της συνόδου Ολομέλειας	29
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 — Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ	29
Άρθρο 28 — Σύνθεση του Προεδρείου	29
Άρθρο 29 — Εκπροσώπηση του Προεδρείου	29
Άρθρο 30 — Διαδικασία εκλογής	29
Άρθρο 31 — Εκλογή του Προέδρου και του πρώτου Αντιπροέδρου	29
Άρθρο 32 — Εκλογή των 14 Αντιπροέδρων, των λοιπών μελών του Προεδρείου καθώς και των προέδρων των πολιτικών ομάδων ως μελών του Προεδρείου	30
Άρθρο 33 — Εκλογή των εκπροσώπων	30
Άρθρο 34 — Μεταγενέστερη πλήρωση κενής έδρας του Προεδρείου	30
Άρθρο 35 — Τα καθήκοντα του Προεδρείου	30
Άρθρο 36 — Σύγκληση του Προεδρείου και απαρτία	30
Άρθρο 37 — Ο Πρόεδρος	31
Γνωμοδοτήσεις και ψηφίσματα — Διαδικασία στο Προεδρείο	31
Άρθρο 38 — Γνωμοδοτήσεις — Νομική βάση	31
Άρθρο 39 — Γνωμοδοτήσεις — Ορισμός επιτροπής	31
Άρθρο 40 — Ορισμός γενικού εισηγητή	31
Άρθρο 41 — Γνωμοδοτήσεις πρωτοβουλίας	31
Άρθρο 42 — Υποβολή ψηφισμάτων	31
Άρθρο 43 — Προβολή γνωμοδοτήσεων και ψηφισμάτων	32
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 — ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ	32
Άρθρο 44 — Σύνθεση και καθήκοντα	32
Άρθρο 45 — Πρόεδροι και αναπληρωτές	32
Άρθρο 46 — Καθήκοντα των επιτροπών	32
Άρθρο 47 — Ημερομηνίες συνεδιάσεων και ημερήσια διάταξη	32
Άρθρο 48 — Δημοσιότητα των συνεδριάσεων	32
Άρθρο 49 — Δημόσιες ακροάσεις	32
Άρθρο 50 — Προθεσμίες για την κατάρτιση γνωμοδοτήσεων	32
Άρθρο 51 — Παρουσίαση των γνωμοδοτήσεων	33
Άρθρο 52 — Εισηγητές	33
Άρθρο 53 — Ομάδες εργασίας	33
Άρθρο 54 — Εμπειρογνώμονες	33
Άρθρο 55 — Απαρτία	33
Άρθρο 56 — Ψηφοφορία	33
Άρθρο 57 — Τροπολογίες	33
Άρθρο 58 — Απόφαση για την μη κατάρτιση γνωμοδότησης	33
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΤΠ	34
Άρθρο 59 — Γενική Γραμματεία	34
Άρθρο 60 — Ο Γενικός Γραμματέας	34
Άρθρο 61 — Ο διορισμός του Γενικού Γραμματέα	34
Άρθρο 62 — Κανονισμός Υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και καθεστώσ που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	34
Άρθρο 63 — Σχέδιο προϋπολογισμού	34

	Σελίδα
ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ — ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ	35
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΆΛΛΑ ΟΡΓΑΝΑ	35
Άρθρο 64 — Συμφωνίες διοργανικής συνεργασίας	35
Άρθρο 65 — Διαβίβαση και δημοσίευση γνωμοδοτήσεων και ψηφισμάτων	35
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ	35
Άρθρο 66 — Αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού	35
Άρθρο 67 — Οδηγίες του Προέδρου	35
Άρθρο 68 — Έναρξη της ισχύος του εσωτερικού κανονισμού	35

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η ΕΤΠ υιοθετεί βάσει του άρθρου 264 εδ. 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τον ακόλουθο εσωτερικό κανονισμό (απόφαση της 18ης Νοεμβρίου 1999).

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Οι όροι που χρησιμοποιούνται όσον αφορά τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό ισχύουν για αμφότερα τα φύλα.

ΤΙΤΛΟΣ I**ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1****ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΗΣ ΕΤΠ****Άρθρο 1****Όργανα της ΕΤΠ**

Τα όργανα της Επιτροπής των Περιφερειών είναι η Ολομέλεια, ο Πρόεδρος, το Προεδρείο και οι επιτροπές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2**ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΤΠ****Άρθρο 2****Θέση των μελών και των αναπληρωτών**

Τα μέλη της ΕΤΠ και οι αναπληρωτές τους αντιπροσωπεύουν, βάσει του άρθρου 263 της συνθήκης ΕΚ, τους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης. Κατά την άσκηση των καθηκόντων τους δεν δεσμεύονται από καμία επιτακτική εντολή. Ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία προς το γενικό συμφέρον της Κοινότητας.

Άρθρο 3**Διάρκεια θητείας**

1. Η τετραετής διάρκεια της θητείας ενός τακτικού ή αναπληρωματικού μέλους της ΕΤΠ αρχίζει την ημερομηνία έναρξης ισχύος του επίσημου διορισμού του από το Συμβούλιο.
2. Η θητεία ενός τακτικού ή αναπληρωματικού μέλους λήγει λόγω παραιτήσεως ή θανάτου. Ο διάδοχος του διορίζεται από το Συμβούλιο για το υπόλοιπο της θητείας.
3. Η παραίτηση γίνεται εγγράφως, υπογράφεται από το παραιτούμενο τακτικό ή αναπληρωματικό μέλος και ανακοινώνεται στον Πρόεδρο της Επιτροπής των Περιφερειών. Ο Πρόεδρος πληροφορεί σχετικά το Συμβούλιο, το οποίο διαπιστώνει την ύπαρξη της κενής θέσης και κινεί τη διαδικασία αντικατάστασης.

Άρθρο 4**Προνόμια και ασυλίες**

Τα μέλη και οι δεόντως ορισθέντες αναπληρωτές απολαύουν των προνομίων και των ασυλιών δυνάμει του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που επισυ-

νάπτεται στη συνθήκη ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 8ης Απριλίου 1965.

Άρθρο 5**Συμμετοχή αναπληρωτών**

1. Μέλος που κωλύεται να συμμετάσχει σε σύνοδο ολομέλειας, μπορεί να αντικατασταθεί από αναπληρωτή της εθνικής του αντιπροσωπείας.
2. Μέλος που κωλύεται να συμμετάσχει σε συνεδρίαση επιτροπής, σε συνεδρίαση ομάδας εργασίας ή σε οποιαδήποτε συνεδρίαση που έχει εγκριθεί από το Προεδρείο, μπορεί να αντικατασταθεί από ένα άλλο μέλος ή από αναπληρωτή της εθνικής του αντιπροσωπείας.
3. Ο αντικαταστάτης ενός μέλους ή ο αναπληρωτής μπορεί να αντιπροσωπεύσει ένα μόνο τακτικό μέλος και ασκεί όλες τις αρμοδιότητες του τακτικού μέλους στη σχετική συνεδρίαση. Η εκχώρηση του δικαιώματος ψήφου γνωστοποιείται γραπτώς στο Γενικό Γραμματέα πριν από τη σχετική συνεδρίαση.
4. Ο ορισμός των αναπληρωτών περιορίζεται χρονικώς στις ημέρες συνεδριάσεων της συνόδου ολομέλειας. Η αποζημίωση χορηγείται μόνο μία φορά κατά τη σύνοδο ολομέλειας, είτε για το μέλος είτε για τον αναπληρωτή του. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται από τις οδηγίες του Προεδρείου στο κεφάλαιο σχετικά με την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και διαμονής.
5. Ο αναπληρωτής που έχει οριστεί εισηγητής μπορεί να συμμετάσχει στη συνεδρίαση της συνόδου ολομέλειας στις οποίες την ημερήσια διάταξη έχει εγγραφεί το σχέδιο γνωμοδότησής του, έστω και αν συμμετέχει σ' αυτήν το τακτικό μέλος το οποίο αναπληρώνει. Το τακτικό μέλος μπορεί να εκχωρήσει στον αναπληρωτή την ψήφο του για τη διάρκεια της επεξεργασίας αυτού του σχεδίου γνωμοδότησης. Η εκχώρηση του δικαιώματος ψήφου ανακοινώνεται γραπτώς στο Γενικό Γραμματέα πριν από τη σχετική συνεδρίαση.

Άρθρο 6**Εκχώρηση δικαιώματος ψήφου**

Με την επιφύλαξη των προβλεπομένων στα άρθρα 5 και 29 περιπτώσεων, το δικαίωμα ψήφου δεν μπορεί να εκχωρηθεί.

Άρθρο 7**Εθνικές αντιπροσωπείες και πολιτικές ομάδες**

Οι εθνικές αντιπροσωπείες συμβάλλουν με δέοντα τρόπο στις εργασίες της Επιτροπής των Περιφερειών.

Άρθρο 8

Εθνικές αντιπροσωπείες

1. Τα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη ενός κράτους μέλους συγκροτούν μια εθνική αντιπροσωπεία. Κάθε εθνική αντιπροσωπεία καθορίζει η ίδια την εσωτερική της οργάνωση και εκλέγει τον πρόεδρό της. Το όνομά του ανακοινώνεται επίσημα στον Πρόεδρο της ΕΤΠ.

2. Ο Γενικός Γραμματέας της ΕΤΠ λαμβάνει όσον αφορά τη διοίκηση της ΕΤΠ κατάλληλα μέτρα ώστε να παρέχεται σε κάθε εθνική αντιπροσωπεία η απαραίτητη υποστήριξη. Αυτό συνεπάγεται ότι κάθε μέλος έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει πληροφορίες και υποστήριξη στην επίσημη γλώσσα του, μέσω μιας ειδικής υπηρεσίας η οποία αποτελείται από μόνιμους ή άλλους υπαλλήλους της ΕΤΠ και διασφαλίζει στις εθνικές αντιπροσωπείες την κατάλληλη παροχή των διευκολύνσεων που διαθέτει η ΕΤΠ. Ειδικότερα, ο Γενικός Γραμματέας θέτει στη διάθεση των εθνικών αντιπροσωπειών τα κατάλληλα μέσα για να πραγματοποιούν προπαρασκευαστικές συνεδριάσεις πριν ή μετά τη σύνοδο Ολομέλειας.

Άρθρο 9

Πολιτικές ομάδες και μέλη που δεν ανήκουν σε πολιτικές ομάδες

1. Τα τακτικά μέλη και οι αναπληρωτές μπορούν να συνιστούν πολιτικές ομάδες σύμφωνα με τις πολιτικές πεποιθήσεις τους. Κάθε πολιτική ομάδα καθορίζει με τον εσωτερικό της κανονισμό τα κριτήρια για την προσχώρηση ενός μέλους.

2. Για τη σύσταση μιας πολιτικής ομάδας απαιτούνται τουλάχιστον 20 τακτικά μέλη ή αναπληρωτές εάν εκπροσωπούν τουλάχιστον δύο κράτη μέλη ή 18 τακτικά μέλη ή αναπληρωτές εάν εκπροσωπούν τουλάχιστον τρία κράτη μέλη ή 16 τακτικά μέλη ή αναπληρωτές εάν εκπροσωπούν τουλάχιστον τέσσερα κράτη μέλη - εκ των οποίων τουλάχιστον το ήμισυ είναι οπωσδήποτε τακτικά μέλη. Ένα μέλος ή ένας αναπληρωτής μπορεί να ανήκει μόνο σε μία πολιτική ομάδα. Μία ομάδα διαλύεται, όταν ο αριθμός των μελών της είναι μικρότερος από τον αριθμό μελών που απαιτείται για την ίδρυσή της.

3. Η ίδρυση της πολιτικής ομάδας, η διάλυση ή η τροποποίησή της γνωστοποιείται στον Πρόεδρο με σχετική γραπτή δήλωση. Στη δήλωση για την ίδρυση μίας ομάδας αναφέρεται η ονομασία της, τα μέλη της, και το προεδρείο της. Η ίδρυση, το όνομα, το προεδρείο και τα μέλη μίας ομάδας, καθώς και η διάλυση της δημοσιεύονται από τον Πρόεδρο στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

4. Κάθε πολιτική ομάδα επικουρείται από γραμματεία, της οποίας οι συνεργάτες είναι υπάλληλοι της Γενικής Γραμματείας. Οι πολιτικές ομάδες υποβάλλουν προτάσεις προς την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή (ΑΔΑ) σχετικά με την επιλογή, το διορισμό, την προαγωγή ή την παράταση της σύμβασης των μελών της γραμματείας τους. Η εν λόγω αρχή αποφασίζει σχετικά μετά από ακρόαση του προέδρου της ομάδας.

5. Ο Γενικός Γραμματέας παρέχει στις πολιτικές ομάδες και στα όργανά τους κατάλληλους πόρους σε προσωπικό, υλικό και εγκαταστάσεις για τις συνεδριάσεις, τη δραστηριότητα της ομάδας, τις δημοσιεύσεις και τις δραστηριότητες της γραμματείας. Οι πόροι για κάθε πολιτική ομάδα εγγράφονται στο γενικό προϋπολογισμό. Οι πολιτικές ομάδες και οι γραμματείες τους μπορούν να χρησιμοποιούν κατάλληλα τις εγκαταστάσεις της ΕΤΠ.

6. Οι πολιτικές ομάδες και τα προεδρεία τους μπορούν να συνεδριάζουν αμέσως πριν ή κατά τη διάρκεια της συνόδου ολομέλειας. Οι πολιτικές ομάδες μπορούν να συγκαλούν έκτακτες συνεδριάσεις δύο φορές το χρόνο. Ένας αναπληρωτής έχει δικαίωμα αποζημίωσης για τη συμμετοχή του στις συνεδριάσεις αυτές, για τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, μόνο αν αντικαθιστά ένα μέλος της εθνικής του αντιπροσωπείας.

7. Στα ανεξάρτητα μέλη παρέχεται διοικητική υποστήριξη. Λεπτομερείς ρυθμίσεις θα θεσπισθούν από το Προεδρείο κατόπιν προτάσεως του Γενικού Γραμματέα.

Άρθρο 10

Διαπεριφερειακές ομάδες

Τα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη μπορούν να συνιστούν διαπεριφερειακές ομάδες. Η σύσταση διαπεριφερειακής ομάδας δηλώνεται στον Πρόεδρο της ΕΤΠ.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΤΠ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΣΥΓΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΤΠ

Άρθρο 11

Σύγκληση της πρώτης συνόδου

Η ΕΤΠ συγκαλείται από το πρεσβύτερο μέλος, μετά από κάθε ανανέωση της τετραετούς θητείας και συνεχεται το αργότερο ένα μήνα μετά το διορισμό των μελών της από το Συμβούλιο. Η πρώτη συνεδρίαση διευθύνεται από το πρεσβύτερο μέλος μεταξύ των παρόντων, το οποίο επικουρείται από τα τέσσερα νεότερα μέλη

μεταξύ των παρόντων και από τον Γενικό Γραμματέα της ΕΤΠ, που συνιστούν το προσωρινό Προεδρείο.

Άρθρο 12

Σύσταση της ΕΤΠ και εξακριβωση των εντολών

1. Κατά τη συνεδρίαση αυτή, ο προσωρινός Πρόεδρος γνωστοποιεί στην ΕΤΠ την ανακοίνωση του Συμβουλίου σχετικά με το διορισμό των μελών. Ο προσωρινός Πρόεδρος μπορεί, κατόπιν αιτήσεως να εξακριβώσει το διορισμό και τις εντολές και κηρύσσει την ΕΤΠ ως συσταθείσα για τη νέα τετραετή θητεία.

2. Το προσωρινό Προεδρείο συνεχίζει την αποστολή του μέχρι την κήρυξη των αποτελεσμάτων των εκλογών για τον Πρόεδρο, τον πρώτο Αντιπρόεδρο και τα λοιπά μέλη του Προεδρείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Η ΣΥΝΟΔΟΣ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ

Άρθρο 13

Καθήκοντα και αποστολή της συνόδου Ολομέλειας

Η ΕΤΠ συνέρχεται σε σύνοδο Ολομέλειας. Στην τελευταία ανατίθενται, ιδιαίτερα, τα εξής κύρια καθήκοντα:

- α) υιοθέτηση των γνωμοδοτήσεων, εκθέσεων και ψηφισμάτων·
- β) έγκριση του σχεδίου κατάστασης των προβλεπομένων δαπανών και εσόδων της ΕΤΠ·
- γ) εκλογή του Προέδρου, του Πρώτου Αντιπροέδρου και των λοιπών μελών του Προεδρείου·
- δ) σύσταση των επιτροπών.
- ε) έγκριση και αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού της ΕΤΠ.

Άρθρο 14

Σύγκληση της Ολομέλειας

1. Ο Πρόεδρος της ΕΤΠ συγκαλεί την ολομέλεια τουλάχιστον μία φορά κάθε τρίμηνο. Το χρονοδιάγραμμα των συνόδων καθορίζεται από το Προεδρείο κατά τη διάρκεια του τρίτου τριμήνου του προηγούμενου έτους. Οι συνεδριάσεις της συνόδου ολομέλειας διαρκούν μια ή περισσότερες ημέρες.
2. Ύστερα από γραπτή αίτηση ενός τετάρτου των μελών της ΕΤΠ, ο Πρόεδρος υποχρεούται να συγκαλεί εκτάκτως την Ολομέλεια, εντός διαστήματος μίας εβδομάδας το ενωρίτερο και ενός μήνα το αργότερο από την ημερομηνία της αίτησης. Στην γραπτή αίτηση αναφέρεται το θέμα που θα συζητηθεί κατά την έκτακτη σύνοδο. Κανένα άλλο θέμα δεν επιτρέπεται να συζητηθεί κατά τη σύνοδο αυτή.

Άρθρο 15

Ημερήσια διάταξη της συνόδου Ολομέλειας

1. Το προσχέδιο ημερήσιας διάταξης, το οποίο περιλαμβάνει προσωρινό κατάλογο των σχεδίων γνωμοδοτήσεων και ψηφισμάτων καθώς και όλων των άλλων προς απόφαση προβλεπόμενων εγγράφων (έγγραφα προς απόφαση) που θα εξετασθούν κατά τη μεθεπομένη σύνοδο Ολομέλειας, καταρτίζεται από το Προεδρείο.
2. Ο Πρόεδρος, διαβιβάζει στα μέλη και στους αναπληρωτές, τουλάχιστον τέσσερις εβδομάδες πριν από την έναρξη της συνόδου, το σχέδιο ημερήσιας διάταξης με συνημμένα τα σχετικά με την υιοθέτηση απόφασης προβλεπόμενα έγγραφα στην αντίστοιχη επίσημη γλώσσα τους.
3. Τα σχέδια γνωμοδότησης και ψηφισμάτων εγγράφονται και εξετάζονται πάντοτε με τη σειρά κατά την οποία εγκρίνονται από τη σχετική επιτροπή ή σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό, βάσει του οποίου πρέπει να συνεκτιμάται η συνάφεια από πλευράς περιεχομένου των σημείων της ημερήσιας διάταξης.
4. Σε ορισμένες εξαιρετικές και αιτιολογημένες περιπτώσεις, ο Πρόεδρος μπορεί να εγγράψει στο σχέδιο ημερήσιας διάταξης ένα έγγραφο για απόφαση, εάν τούτο δεν μπορεί να είναι διαθέσιμο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο και εφόσον αυτό έχει παραληφθεί από τα μέλη και τους αναπληρωτές τους,

στην επίσημη γλώσσα τους, το αργότερο μία εβδομάδα πριν από την έναρξη της συνόδου Ολομέλειας.

5. Οι προτάσεις τροποποίησης της ημερήσιας διάταξης πρέπει να περιέρχονται γραπτώς στο Γενικό Γραμματέα τρεις εργάσιμες ημέρες το αργότερο πριν από την έναρξη της συνόδου Ολομέλειας.

6. Κατά τη συνεδρίαση του Προεδρείου, η οποία πραγματοποιείται αμέσως πριν από την έναρξη της συνόδου, καθορίζεται το οριστικό σχέδιο ημερήσιας διάταξης. Το Προεδρείο μπορεί να εγγράψει με τα 2/3 των εκπεφρασμένων ψήφων κατά τη συνεδρίαση αυτή στην ημερήσια διάταξη επείγοντα ή επίκαιρα θέματα των οποίων η εξέταση δεν είναι δεκτική αναβολής μέχρι την επόμενη σύνοδο.

Άρθρο 16

Έναρξη της συνόδου Ολομέλειας

Ο Πρόεδρος κηρύσσει την έναρξη της συνόδου Ολομέλειας και υποβάλλει προς έγκριση το σχέδιο της ημερήσιας διάταξης.

Άρθρο 17

Δημοσιότητα, εξωτερικές προσωπικότητες και προσκεκλημένοι ομιλητές

1. Οι συνεδριάσεις της Ολομέλειας είναι δημόσιες εκτός αν η Ολομέλεια λάβει, σχετικά με ολόκληρη τη συνεδρίαση ή ένα συγκεκριμένο σημείο της ημερήσιας διάταξης, αντίθετη απόφαση.
2. Στις συνόδους Ολομέλειας μπορούν να συμμετέχουν εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής οι οποίοι ενδέχεται να κληθούν να λάβουν το λόγο.
3. Ο Πρόεδρος, μπορεί να προσκαλεί στις συνόδους Ολομέλειας εξωτερικές προσωπικότητες για να ομιλήσουν. Εάν ακολουθήσει γενική συζήτηση, εφαρμόζονται οι γενικοί κανόνες για τη χρονική διάρκεια της ομιλίας.

Άρθρο 18

Διάρκεια ομιλίας

1. Στην αρχή της συνόδου, η Ολομέλεια προσδιορίζει, κατόπιν προτάσεως του Προεδρείου, τη διάρκεια ομιλίας για κάθε σημείο της ημερήσιας διάταξης. Κατά τη σύνοδο Ολομέλειας, ο Πρόεδρος αποφασίζει, με δική του πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήσεως ενός μέλους, να περιορίσει τη διάρκεια της ομιλίας.
2. Κατόπιν προτάσεως του Προεδρείου, ο Πρόεδρος μπορεί να προτείνει στην Ολομέλεια την κατανομή του προβλεπόμενου χρόνου ομιλίας μεταξύ των πολιτικών ομάδων και των εθνικών αντιπροσωπειών όσον αφορά συζητήσεις για γενικά θέματα ή ειδικά σημεία.
3. Κατά κανόνα, η διάρκεια ομιλίας περιορίζεται σε δύο λεπτά για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στα πρακτικά, τις ενστάσεις για την εφαρμογή του εσωτερικού κανονισμού και τις παρεμβάσεις για τις τροποποιήσεις του οριστικού σχεδίου ημερήσιας διάταξης ή της ημερήσιας διάταξης.
4. Αν ένας ομιλητής υπερβεί την επιτρεπόμενη διάρκεια ομιλίας του, ο Πρόεδρος μπορεί να του αφαιρέσει το λόγο ύστερα από μια και μοναδική προειδοποίηση.
5. Ένα μέλος μπορεί να υποβάλει ένσταση για τη λήξη της συζήτησης, η οποία τίθεται σε ψηφοφορία από τον Πρόεδρο.

Άρθρο 19

Κατάλογος ομιλητών

1. Τα ονόματα των μελών που ζητούν το λόγο εγγράφονται στον κατάλογο ομιλητών κατά τη σειρά που τον ζήτησαν, βάσει της οποίας ο Πρόεδρος δίνει το λόγο μεριμνώντας να ακούονται, κατά το δυνατόν εναλλάξ, οι ομιλητές διαφόρων πολιτικών τάσεων και διαφόρων εθνικών αντιπροσωπειών.
2. Προτεραιότητα λόγου μπορεί πάντως να δοθεί, εφόσον το ζητήσουν, στον εισηγητή της ενδιαφερόμενης επιτροπής και στους προέδρους των πολιτικών ομάδων και των εθνικών αντιπροσωπειών που εκφράζονται εξ ονόματος της ομάδας ή της αντιπροσωπείας τους ή στους ομιλητές που τους αναπληρούν.
3. Κανένας δεν μπορεί να λάβει το λόγο περισσότερες από δύο φορές επί του αυτού θέματος, εκτός αν του το επιτρέψει ο Πρόεδρος. Πάντως, ο πρόεδρος και ο εισηγητής των ενδιαφερομένων επιτροπών λαμβάνουν το λόγο, εφόσον τον ζητήσουν, για διάρκεια που καθορίζεται από τον Πρόεδρο.

Άρθρο 20

Ενστάσεις για την εφαρμογή του εσωτερικού κανονισμού

1. Ο λόγος δίδεται σε ένα μέλος όταν τούτο υποβάλλει ενστάσεις για διαδικαστικά θέματα ή επιθυμεί να επιστήσει την προσοχή του Προέδρου στην μη τήρηση του εσωτερικού κανονισμού. Οι ενστάσεις πρέπει να αφορούν το θέμα που αποτελεί αντικείμενο των συζητήσεων ή την ημερήσια διάταξη.
2. Μια παρέμβαση για διαδικαστικό θέμα προηγείται όλων των άλλων παρεμβάσεων.
3. Για ενστάσεις σχετικά με διαδικαστικά θέματα ο Πρόεδρος αποφασίζει αμέσως, σύμφωνα με τις διατάξεις του εσωτερικού κανονισμού. Ανακοινώνει την απόφασή του χωρίς καθυστέρηση και χωρίς να θέσει το θέμα σε ψηφοφορία.

Άρθρο 21

Απαρτία

1. Η Ολομέλεια αποφασίζει εγκύρως όταν είναι παρούσα η πλειοψηφία των μελών της. Η ύπαρξη απαρτίας διαπιστώνεται μόνο κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης και ύστερα από αίτημα δέκα, τουλάχιστον, μελών. Εφόσον η διαπίστωση της απαρτίας δεν αμφισβητείται, κάθε ψηφοφορία, μη λαμβανομένου υπόψη του αριθμού των απόντων, είναι έγκυρη. Ο Πρόεδρος μπορεί να προβεί στη διακοπή της συνεδρίασης μέχρι δέκα λεπτά πριν να προβεί στη διαπίστωση της απαρτίας. Τα μέλη που ζήτησαν τη διαπίστωση αυτή λαμβάνονται υπόψη κατά την εξακρίβωση των παρουσιών, έστω και αν δεν παρευρίσκονται πλέον στην αίθουσα της συνεδρίασης. Σε περίπτωση που ο αριθμός των μελών είναι μικρότερος των δέκα, ο Πρόεδρος δεν μπορεί να διαπιστώσει την ύπαρξη απαρτίας.
2. Αν διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχει απαρτία, η ψηφοφορία για όλα τα θέματα της ημερήσιας διάταξης που απαιτούν ψήφιση αναβάλλεται για την επόμενη συνεδρίαση, κατά την οποία η Ολομέλεια, εγκύρως και ανεξαρτήτως του αριθμού των παρόντων μελών, μπορεί να προβεί σε ψηφοφορία για τα θέματα για τα οποία η τελευταία αναβλήθηκε.
3. Όλα τα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη που λαμβάνουν μέρος στη συνεδρίαση καθώς και άλλα παριστάμενα άτομα εγγράφονται σε κατάλογο παρουσιών.

Άρθρο 22

Ψηφοφορία

1. Η Ολομέλεια αποφασίζει δια της πλειοψηφίας των εκπροσωπούμενων ψήφων, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά από τον παρόντα κανονισμό.
2. Έγκυρες μορφές ψηφοφορίας είναι η υπερψήφιση, η καταψήφιση και η αποχή. Για τον υπολογισμό της πλειοψηφίας λαμβάνονται υπόψη μόνο οι ψήφοι «υπέρ» και «κατά». Σε περίπτωση ισοψηφίας, θεωρείται ότι το κείμενο ή η πρόταση καταψηφίσθηκε.
3. Ο Πρόεδρος ή δέκα τουλάχιστον μέλη μπορούν να ζητήσουν επανάληψη της ψηφοφορίας, εάν αμφισβητείται το αποτέλεσμα της καταμέτρησης των ψήφων.
4. Η ψηφοφορία η οποία αφορά πρόσωπα είναι μυστική.

Άρθρο 23

Υποβολή τροπολογιών

1. Μόνο τα τακτικά μέλη και οι δεόντως ορισθέντες αναπληρωτές, μπορούν να υποβάλλουν γραπτές τροπολογίες σε έγγραφο που αποτελούν αντικείμενο συζήτησης.
2. Οι τροπολογίες επί εγγράφων που αποτελούν αντικείμενο συζητήσεων υποβάλλονται από έξι μέλη τουλάχιστον και αναφέρουν τα ονόματά τους· εξαιρούνται οι περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 26 πρώτο εδάφιο.
3. Οι τροπολογίες πρέπει να περιέλθουν στο Γενικό Γραμματέα το αργότερο επτά εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνόδου Ολομέλειας και πρέπει να διατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή αμέσως μετά τη μετάφρασή τους και σε κάθε περίπτωση τουλάχιστον δύο ημέρες πριν από την έναρξη της συνόδου. Η προθεσμία για την κατάθεση των τροπολογιών μπορεί να επιβραχυνθεί από τον Πρόεδρο για τις περιπτώσεις που εμπίπτουν στο άρθρο 15 τέταρτο εδάφιο σε τρεις εργάσιμες ημέρες. Η προθεσμία αυτή δεν ισχύει για τροπολογίες σε επείγοντα θέματα σύμφωνα με το άρθρο 15 έκτο εδάφιο δεύτερη περίοδος.
4. Διανέμονται στα μέλη πριν από την αρχή της συνόδου.

Άρθρο 24

Εξέταση των τροπολογιών

1. Αν έχουν κατατεθεί περισσότερες από 20 τροπολογίες για ένα έγγραφο συζήτησης το Προεδρείο ή η Ολομέλεια μπορεί να αναπέμψουν το έγγραφο στην αρμόδια επιτροπή, για περαιτέρω εξέταση. Τούτο δεν ισχύει για κείμενα η έγκριση των οποίων δεν μπορεί να αναβληθεί.
2. Μία τροπολογία που έχει κατατεθεί δεόντως και δεν υποστηρίζεται κατά τη συνεδρίαση από τους συντάκτες της ή ένα άλλο μέλος δεν θα εξετάζεται.
3. Στην περίπτωση που υποβληθούν μια ή περισσότερες τροπολογίες για το ίδιο σημείο του κειμένου, ο Πρόεδρος, ο εισηγητής ή οι συντάκτες αυτών των τροπολογιών μπορούν να προτείνουν συμβιβαστικές τροπολογίες κατά τη διάρκεια της συζήτησης. Η πρόταση συμβιβαστικής τροπολογίας είναι δυνατή μόνον με την έγκριση των συντακτών των αρχικών τροπολογιών. Σε περίπτωση που έχει υποβληθεί συμβιβαστική τροπολογία, δίνεται προτεραιότητα στην ψήφιση της η υιοθέτησή της ακυρώνει τις τροπολογίες που απετέλεσαν αντικείμενο του συμβιβασμού.

4. Η ψηφοφορία επί των τροπολογιών διεξάγεται σύμφωνα με την σειρά αριθμησης του συνολικού κειμένου. Ο Πρόεδρος μπορεί να θέσει σε ψηφοφορία πολλές τροπολογίες μαζί εάν έχουν το ίδιο περιεχόμενο ή παρόμοιους στόχους.

5. Οι τροπολογίες έχουν προτεραιότητα επί του κειμένου το οποίο αφορούν και τίθενται σε ψηφοφορία πριν από αυτό.

6. Αν δύο ή περισσότερες τροπολογίες σχετίζονται, και αποκλείονται αμοιβαίως, επί του ίδιου μέρους του κειμένου, η τροπολογία που απομακρύνεται περισσότερο από το αρχικό κείμενο έχει προτεραιότητα και τίθεται πρώτη σε ψηφοφορία.

7. Εν κατακλείδι, γίνεται ψηφοφορία επί του συνολικού κειμένου, ενδεχομένως με τροποποιημένη διατύπωση.

Άρθρο 25

Επείγουσες γνωμοδοτήσεις

Σε επείγουσες περιπτώσεις όταν η προθεσμία που τάσσεται από το Συμβούλιο, την Επιτροπή ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν επιτρέπει να εφαρμοσθεί η τακτική διαδικασία και η αρμόδια επιτροπή έχει υιοθετήσει το σχέδιο γνωμοδότησης ομόφωνα, ο Πρόεδρος διαβιβάζει το έγγραφο αυτό στο Συμβούλιο, την Επιτροπή ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωσή τους. Το σχέδιο αυτό υποβάλλεται προς έγκριση χωρίς τροποποιήσεις στην επόμενη Ολομέλεια. Όλα τα σχετικά με τη γνωμοδότηση έγγραφα πρέπει να φέρουν την ένδειξη ότι πρόκειται για γνωμοδότηση που αποτελεί αντικείμενο επείγουσας διαδικασίας.

Άρθρο 26

Απλοποιημένη διαδικασία

1. Τα σχέδια γνωμοδοτήσεων που έχουν εγκριθεί ομόφωνα από τα μέλη της (κυρίως, ενδεχομένως) αρμόδιας επιτροπής υιοθετούνται από τη σύνοδο Ολομέλειας χωρίς συζήτηση, εκτός εάν τουλάχιστον 32 μέλη έχουν υποβάλει τροπολογία, σύμφωνα με το άρθρο 23 τρίτο εδάφιο πρώτη φράση. Στην περίπτωση αυτή, το σχέδιο γνωμοδότησης συζητείται τη σύνοδο Ολομέλειας. Η γνωμοδότηση της επιτροπής διαβιβάζεται στα μέλη, από κοινού με το σχέδιο ημερήσιας διάταξης και με τη μνεία της εν λόγω διαδικασίας.

2. Εάν η αρμόδια (ενδεχομένως κατά κύριο λόγο) επιτροπή κρίνει ότι ένα έγγραφο που της έχει ανατεθεί από το Προεδρείο, δεν αποτελεί αντικείμενο παρατηρήσεων ή τροπολογιών εκ μέρους της Επιτροπής των Περιφερειών, μπορεί να προτείνει τη μη διατύπωση επιφυλάξεων. Η σχετική πρόταση υποβάλλεται στη σύνοδο Ολομέλειας για υιοθέτηση χωρίς συζήτηση.

Άρθρο 27

Λήξη της συνόδου Ολομέλειας

Πριν λήξουν οι εργασίες της συνόδου Ολομέλειας, ο Πρόεδρος ανακοινώνει τον τόπο και την ημερομηνία της επόμενης συνόδου, καθώς και τα σημεία της ημερήσιας διάταξης που ενδεχομένως είναι ήδη γνωστά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ ΚΑΙ Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Άρθρο 28

Σύνθεση του Προεδρείου

Το Προεδρείο απαρτίζεται από:

- α) τον Πρόεδρο·
- β) τον πρώτο Αντιπρόεδρο·
- γ) 14 αντιπροέδρους·
- δ) 20 άλλα μέλη·
- ε) τους προέδρους πολιτικών ομάδων.

Ένα μέλος ανά χώρα θα έχει το αξίωμα του Αντιπροέδρου.

Οι έδρες του Προεδρείου εξαιρουμένης εκείνης του Προέδρου και των εδρών των προέδρων των πολιτικών ομάδων, κατανέμονται ως εξής μεταξύ των εθνικών αντιπροσωπειών:

- τρεις έδρες: Γερμανία, Γαλλία, Ιταλία, Ισπανία, Ηνωμένο Βασίλειο,
- δύο έδρες: Βέλγιο, Δανία, Φιλανδία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πορτογαλία, Σουηδία.

Άρθρο 29

Εκπροσώπηση στο Προεδρείο

1. Για κάθε μέλος του Προεδρείου, με εξαίρεση τον Πρόεδρο, ορίζεται ταυτόχρονα ένα μέλος ή αναπληρωτής από την ίδια εθνική αντιπροσωπεία ως εκπρόσωπος *ad personam*. Ο τελευταίος έχει δικαίωμα συμμετοχής, ομιλίας και ψήφου μόνον όταν εκπροσωπεί το μέλος του Προεδρείου. Η εκχώρηση του δικαιώματος ψήφου ανακοινώνεται γραπτώς στον Γενικό Γραμματέα πριν από τη σχετική συνεδρίαση.

2. Για κάθε πρόεδρο πολιτικής ομάδας η αντίστοιχη ομάδα ορίζει έναν εκπρόσωπο από τα μέλη της στον οποίο εφαρμόζονται κατ' αναλογία οι διατάξεις της δεύτερης και τρίτης φράσης του εδαφίου 1.

Άρθρο 30

Διαδικασία εκλογής

1. Το Προεδρείο εκλέγεται από την Ολομέλεια για δύο έτη.
2. Η εκλογή του Προέδρου, του πρώτου Αντιπροέδρου, των 14 αντιπροέδρων, των μελών του Προεδρείου, καθώς και των προέδρων ομάδων ως μελών του Προεδρείου, διεξάγεται σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12 υπό την προεδρία του πρεσβύτερου μέλους. Τα ονόματα όλων των υποψηφίων γνωστοποιούνται γραπτώς στο Γενικό Γραμματέα, τουλάχιστον μία ώρα πριν από την έναρξη της συνόδου Ολομέλειας. Η εκλογή δεν μπορεί να διεξαχθεί παρά μόνο εάν είναι παρόντα τουλάχιστον τα δύο τρίτα των μελών.

Άρθρο 31

Η εκλογή του Προέδρου και του πρώτου Αντιπροέδρου

1. Πριν από τις εκλογές οι υποψήφιοι για τη θέση του Προέδρου και του πρώτου Αντιπροέδρου, προβαίνουν σε σύντομη δήλωση προς την Ολομέλεια. Ο χρόνος ομιλίας είναι ίδιος για όλους τους υποψηφίους και καθορίζεται από το πρεσβύτερο μέλος που διευθύνει τη συνεδρίαση.

2. Η εκλογή του Προέδρου και του πρώτου Αντιπροέδρου γίνεται χωριστά. Εκλέγονται με πλειοψηφία που υπερβαίνει το 50 % των εκπεφρασμένων ψήφων.

3. Έγκυρες μορφές ψηφοφορίας είναι η υπερψήφιση και η αποχή. Οι ψήφοι υπέρ μόνο λαμβάνονται υπόψη για να διαπιστωθεί εάν έχει επιτευχθεί πλειοψηφία.

4. Σε περίπτωση που κατά τον πρώτο γύρο κανένας υποψήφιος δεν συγκεντρώσει την απαιτούμενη πλειοψηφία, διεξάγεται δεύτερος γύρος κατά τον οποίο θεωρείται ότι έχει εκλεγεί ο υποψήφιος που συγκεντρώνει την πλειοψηφία των εκπεφρασμένων ψήφων. Σε περίπτωση ισοψηφίας, γίνεται κλήρωση.

Άρθρο 32

Η εκλογή των 14 Αντιπροέδρων και των λοιπών μελών του Προεδρείου καθώς και των προέδρων πολιτικών ομάδων ως μελών του Προεδρείου

1. Για την εκλογή των 14 αντιπροέδρων και των 20 άλλων μελών του Προεδρείου, οι υποψήφιοι κάθε εθνικής αντιπροσωπείας που προτείνουν έναν μόνον υποψήφιο για την έδρα που της διατίθεται στο Προεδρείο, μπορούν να καταρτίσουν ενιαίο ψηφοδέλτιο. Το ψηφοδέλτιο αυτό τίθεται σε ψηφοφορία και υιοθετείται εάν συγκεντρώσει άνω του 50 % των εκπεφρασμένων ψήφων.

2. Αν καταψηφισθεί το ενιαίο ψηφοδέλτιο ή εάν για κάθε εθνική αντιπροσωπεία ο αριθμός των υποψηφίων που προτείνονται υπερβαίνει τον αριθμό των εδρών που διαθέτει η αντιπροσωπεία αυτή στο Προεδρείο, τότε για κάθε παρόμοια έδρα διεξάγεται χωριστή ψηφοφορία. Σε αυτή την περίπτωση εφαρμόζεται η διαδικασία εκλογής του Προέδρου και του πρώτου Αντιπροέδρου, σύμφωνα με τα άρθρα 30 και 31 εδάφια 2 έως 4 του εσωτερικού κανονισμού.

3. Για την εκλογή των προέδρων των πολιτικών ομάδων ως μελών του Προεδρείου, ο Πρόεδρος προτείνει στην Ολομέλεια κατάλογο με τα ονόματα εκείνων που προορίζονται για εκλογή, επί του οποίου η Ολομέλεια αποφαινεται με τρόπο συνολικό.

Άρθρο 33

Εκλογή των αντιπροσώπων

Με την εκλογή των υποψηφίων για μία θέση στο Προεδρείο εκλέγεται και ο αντιπρόσωπός του.

Άρθρο 34

Μεταγενέστερη πλήρωση κενής έδρας του Προεδρείου

Όταν μέλος του Προεδρείου παύσει να είναι μέλος της ΕΤΠ ή αποχωρεί του Προεδρείου, αντικαθίσταται για το υπόλοιπο της θητείας του, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 28 έως 33 του εσωτερικού κανονισμού.

Άρθρο 35

Τα καθήκοντα του Προεδρείου

Στο Προεδρείο ανατίθενται τα καθήκοντά του:

α) κατάρτισης του πολιτικού προγράμματος στην αρχή κάθε θητείας, ελέγχου της εκτέλεσής του και παρουσίας των ετήσιων εκτιμήσεων και εκείνης για το τέλος της θητείας·

β) προετοιμασίας, διοργάνωσης και συντονισμού των εργασιών της Ολομέλειας και των επιτροπών.

Για το σκοπό αυτό το Προεδρείο:

— συγκροτεί ομάδες εργασίας από μέλη του ή από μέλη της ΕΤΠ για να το συμβουλευθούν σε ειδικούς τομείς,

— προσκαλεί άλλα μέλη της ΕΤΠ, λόγω της εμπειρίας τους ή της εντολής τους, καθώς και προσωπικότητες εκτός ΕΤΠ, να παρευρίσκονται στις συνεδριάσεις του·

γ) γενικής αρμοδιότητας για θέματα δημοσιονομικού, οργανωτικού και διοικητικού χαρακτήρα που αφορούν τα μέλη και τους αναπληρωτές τους, την εσωτερική οργάνωση της ΕΤΠ και της γενικής γραμματείας, της συμπεριλαμβανομένου του οργανογράμματος και των υπηρεσιών της, και

δ) του διορισμού του Γενικού Γραμματέα καθώς και των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που αναφέρονται στο άρθρο 62 σημεία 1 και 2, καθώς επίσης και της

ε) υποβολής στην ολομέλεια του προσωρινού σχεδίου της κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων, σύμφωνα με το άρθρο 63 του εσωτερικού κανονισμού·

στ) έγκρισης των συνεδριάσεων εκτός έδρας·

ζ) θέσπισης των διατάξεων σχετικά με την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και διαμονής των μελών, των δεόντως ορισθέντων αναπληρωτών και των εμπειρογνομόνων σύμφωνα με τις διατάξεις της διαδικασίας περί του προϋπολογισμού.

Άρθρο 36

Σύγκληση του Προεδρείου/Απαρτία

1. Το Προεδρείο συγκαλείται από τον Πρόεδρο ο οποίος, με τη σύμφωνη γνώμη του πρώτου Αντιπροέδρου, καθορίζει την ημερομηνία της συνεδρίασης και την ημερήσια διάταξη. Το Προεδρείο συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά το τρίμηνο, ή εντός 14 ημερών μετά την υποβολή γραπτής αιτήσεως δέκα τουλάχιστον μελών του.

2. Υπάρχει απαρτία όταν είναι παρόντα τα μισά τουλάχιστον από τα μέλη του. Οι αποφάσεις λαμβάνονται με την πλειοψηφία των εκπεφρασμένων ψήφων, εφόσον δεν προβλέπει διαφορετικά ο εσωτερικός κανονισμός. Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις ισχύει το άρθρο 22 δεύτερο εδάφιο, ανάλογα.

3. Για την προετοιμασία των αποφάσεων του Προεδρείου ο Γενικός Γραμματέας καταρτίζει έγγραφα συζήτησης και συστάσεις προς απόφαση για κάθε ένα από τα υπό εξέταση θέματα και τα προσθέτει στην ημερήσια διάταξη. Εάν κρίνεται απαραίτητο το Προεδρείο αναθέτει μετά από διερευνητική συζήτηση στο Γενικό Γραμματέα ή μία ομάδα εργασίας, περαιτέρω αποστολές με σαφείς υποδείξεις από πλευράς περιεχομένου και χρόνου. Η σχετική ομάδα εργασίας ή ο Γενικός Γραμματέας υποβάλλουν στη συνέχεια έγγραφα συζήτησης που συνοδεύονται από συστάσεις για απόφαση. Οι τροπολογίες επί εγγράφων για απόφαση περιέρχονται γραπτώς στο Γενικό Γραμματέα τρεις τουλάχιστον ημέρες πριν από την έναρξη της συνόδου Ολομέλειας και καθίστανται, μόλις μεταφραστούν, ηλεκτρονικώς βατές.

Άρθρο 37

Ο Πρόεδρος

1. Ο Πρόεδρος διευθύνει τις εργασίες της ΕΤΠ.
2. Η ΕΤΠ εκπροσωπείται από τον Πρόεδρο ο οποίος μπορεί να εκχωρήσει αυτή την αρμοδιότητα.
3. Σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος, τον Πρόεδρο εκπροσωπεί ο πρώτος Αντιπρόεδρος αν ο τελευταίος απουσιάζει ή κωλύεται, τον Πρόεδρο εκπροσωπεί ένας από τους λοιπούς αντιπροέδρους.

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ

Άρθρο 38

Γνωμοδοτήσεις — Νομική βάση

Η ΕΤΠ υιοθετεί τις γνωμοδοτήσεις της σύμφωνα με το άρθρο 265 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- α) βάσει αίτησης της Επιτροπής, ή του Συμβουλίου στις προβλεπόμενες από τη συνθήκη ΕΚ περιπτώσεις καθώς και βάσει αίτησης των ανωτέρω οργάνων ή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε όλες τις άλλες περιπτώσεις·
- β) με δική της πρωτοβουλία·
- γ) όταν σε περίπτωση που έχει ζητηθεί η γνωμοδότηση της ΟΚΕ, σύμφωνα με το άρθρο 262 της συνθήκης, θεωρεί ότι θίγονται συγκεκριμένα περιφερειακά συμφέροντα.

Άρθρο 39

Γνωμοδοτήσεις — Ορισμός επιτροπής

1. Μετά από συνεννόηση με τις επιτροπές, το Προεδρείο αποφασίζει για το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών τους. Σε αυτό περιλαμβάνονται οι αναθέσεις των αναμενόμενων αιτήσεων στις αρμόδιες επιτροπές. Το Προεδρείο, μετά από την παραλαβή των προβλεπόμενων στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών εγγράφων, τάσσει στις επιτροπές προθεσμία για τη σύνταξη των σχεδίων γνωμοδοτήσεων.
2. Τα μη συμπεριλαμβανόμενα στο πρόγραμμα εργασιών έγγραφα του Συμβουλίου, της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ανατίθενται από το Προεδρείο στην αρμόδια επιτροπή στην οποία τάσσεται προθεσμία για τη σύνταξη των σχεδίων γνωμοδοτήσεων. Σε επείγουσες περιπτώσεις, ο Πρόεδρος μπορεί να ορίσει την αρμόδια επιτροπή και η ενημέρωση του Προεδρείου πραγματοποιείται στην επόμενη συνεδρίαση.
3. Εάν το θέμα της γνωμοδότησης αφορά περισσότερες επιτροπές, το Προεδρείο ορίζει την κατά κύριο λόγο αρμόδια επιτροπή και αν χρειάζεται μία ή περισσότερες επιτροπές. Στην περίπτωση αυτή, το Προεδρείο μπορεί είτε:
 - α) να αποφασίσει τη συγκρότηση ομάδας εργασίας στην οποία συμπεριλαμβάνονται εκπρόσωποι των ενδιαφερομένων επιτροπών, είτε
 - β) κατ' εξαίρεση, να ορίσει μία ή περισσότερες επιτροπές, εκτός της κατά κύριο λόγο αρμόδιας, για να καταρτίσει συμπληρωματικό σχέδιο γνωμοδότησης. Η κατά κύριο λόγο αρμόδια επιτροπή προβαίνει στη διεξαγωγή ψηφοφορίας σχετικά με τα συμπεράσματα των άλλων επιτροπών, και στη συνέχεια ενσωματώνει τα συμπεράσματα που εγκρίνονται στην κύρια γνωμοδότηση. Πάντως, μόνο η επιτροπή, στην οποία έχει ανατεθεί κατά κύριο

λόγο η επεξεργασία γνωμοδότησης είναι αρμόδια να εισηγηθεί το θέμα στην ολομέλεια.

Άρθρο 40

Ορισμός γενικού εισηγητή

1. Αν η αρμόδια επιτροπή αδυνατεί να επεξεργασθεί ένα σχέδιο γνωμοδότησης εντός της προθεσμίας που τάσσει το Συμβούλιο, η Επιτροπή ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Προεδρείο μπορεί να προτείνει τον ορισμό από την Ολομέλεια γενικού εισηγητή ο οποίος της υποβάλλει κατευθείαν ένα σχέδιο γνωμοδότησης.
2. Όταν όμως η προθεσμία που τάσσεται από το Συμβούλιο, την Επιτροπή ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι ανεπαρκής για να οριστεί γενικός εισηγητής από την ολομέλεια κατά τη διάρκεια της, συνόδου της, ο Πρόεδρος μπορεί να ορίσει τον γενικό εισηγητή και ενημερώνει σχετικά την Ολομέλεια στην επόμενη σύνοδο.
3. Και στις δύο περιπτώσεις πρέπει στο μέτρο του δυνατού, η αρμόδια επιτροπή να πραγματοποιεί γενική συζήτηση προσανατολισμού επί του θέματος.

Άρθρο 41

Γνωμοδοτήσεις πρωτοβουλίας

1. Προτάσεις για την κατάρτιση γνωμοδότησης πρωτοβουλίας μπορεί να υποβάλλονται προς έγκριση στο Προεδρείο από τρία μέλη του, από μία επιτροπή, μέσω του Προέδρου της ή από 32 μέλη της ΕΤΠ. Οι προτάσεις υποβάλλονται αιτιολογημένες το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης του Προεδρείου, και στο μέτρο του δυνατού, πριν από την υιοθέτηση του ετήσιου προγράμματος εργασίας.
2. Το Προεδρείο αποφασίζει επί προτάσεων για την κατάρτιση γνωμοδοτήσεων πρωτοβουλίας με την πλειοψηφία των μελών του και αναθέτει την επεξεργασία των γνωμοδοτήσεων στην αρμόδια επιτροπή με βάση το άρθρο 39. Ο Πρόεδρος πληροφορεί την Ολομέλεια για όλες τις αποφάσεις του Προεδρείου σχετικά με την υιοθέτηση προτάσεων για γνωμοδοτήσεις πρωτοβουλίας.
3. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται κατ' αναλογία στις γνωμοδοτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 38 στοιχείο γ).

Άρθρο 42

Υποβολή ψηφισμάτων

1. Ψηφίσματα περιλαμβάνονται στην ημερήσια διάταξη της ΕΤΠ μόνον όταν σχετίζονται με τον τομέα δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχουν αντικείμενο ουσιώδη αιτήματα των περιφερειακών και τοπικών οργανισμών και είναι επίκαιρης σημασίας.
2. Οι προτάσεις που περιλαμβάνουν σχέδια ψηφισμάτων ή οι αιτήσεις για την επεξεργασία ενός ψηφίσματος, μπορούν να κατατεθούν στην ΕΤΠ από μια πολιτική ομάδα ή από 32, τουλάχιστον, μέλη. Όλες οι προτάσεις ή αιτήσεις υποβάλλονται γραπτώς στο Προεδρείο με αναγραφή των ονομάτων των μελών που τις υποστηρίζουν. Πρέπει να περιέλθουν στο Γενικό Γραμματέα το αργότερο τρεις ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης του Προεδρείου.
3. Αν το Προεδρείο αποφασίσει ότι η ΕΤΠ επιβάλλεται να εξετάσει περαιτέρω ένα σχέδιο ψηφίσματος ή ένα αίτημα για την επεξεργασία ενός ψηφίσματος μπορεί:

a) να εγγράψει, σύμφωνα με το άρθρο 14 σημείο 1, το σχέδιο ψηφίσματος στο προσχέδιο ημερήσιας διάταξης της συνόδου Ολομέλειας, ή

b) να ορίσει μια επιτροπή αρμόδια για το θέμα στην οποία τάσσει προθεσμία για την επεξεργασία του σχεδίου ψηφίσματος. Η αρμόδια επιτροπή καταρτίζει το σχέδιο ψηφίσματος σύμφωνα με τη διαδικασία για την επεξεργασία σχεδίων γνωμοδοτήσεων. Το άρθρο 51 δεν εφαρμόζεται στη περίπτωση αυτή.

4. Σε επείγουσες περιπτώσεις, το Προεδρείο μπορεί, βάσει του άρθρου 15 σημείο 6 2η περίοδος να εγγράψει στην ημερήσια διάταξη της επόμενης συνόδου Ολομέλειας ένα σχέδιο ψηφίσματος. Αυτού του είδους τα σχέδια ψηφισμάτων θα εξετάζονται κατά τη δεύτερη ημέρα της συνόδου.

Άρθρο 43

Προβολή γνωμοδοτήσεων και ψηφισμάτων

Στο Προεδρείο ανατίθεται η προβολή των γνωμοδοτήσεων και ψηφισμάτων που εκδίδει η ΕΤΠ. Ο Πρόεδρος ενημερώνει την Ολομέλεια μία φορά το χρόνο καθώς και στο τέλος κάθε θητείας σχετικά με τον αντίκτυπο των εργασιών της ΕΤΠ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ

Άρθρο 44

Σύνθεση και καθήκοντα

1. Στην αρχή κάθε τετραετούς θητείας η Ολομέλεια συγκροτεί επιτροπές, στις οποίες ανατίθεται η προετοιμασία των εργασιών. Αποφασίζει τη σύνθεση και τα καθήκοντά τους, κατόπιν προτάσεως του Προεδρείου.

2. Η σύνθεση των επιτροπών πρέπει να αντανακλά την εκπροσώπηση των κρατών μελών στην ΕΤΠ.

3. Τα μέλη της ΕΤΠ πρέπει να συμμετέχουν σε μια τουλάχιστον επιτροπή και όχι σε περισσότερες από δύο. Το Προεδρείο μπορεί να δεχθεί παρεκκλίσεις για μέλη που ανήκουν σε ολιγάριθμες εθνικές αντιπροσωπείες.

Άρθρο 45

Πρόεδρος και αντιπρόεδροι

1. Κάθε επιτροπή εκλέγει κατά την πρώτη συνεδρίασή της μεταξύ των μελών της έναν πρόεδρο, έναν πρώτο αντιπρόεδρο κατ' ανώτατο όριο δύο αντιπροέδρους (Προεδρείο).

2. Αν ο αριθμός των υποψηφίων αντιστοιχεί στον αριθμό των εδρών προς πλήρωση η εκλογή μπορεί να πραγματοποιηθεί δια βoής. Διαφορετικά ή ύστερα από αίτημα του 1/6 των μελών της επιτροπής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 31 εδάφια 2 έως 4 σχετικά με την εκλογή του Προέδρου και του Πρώτου Αντιπροέδρου.

3. Σε περίπτωση λήξης της ιδιότητας του μέλους της ΕΤΠ ή παραίτησης μέλους του προεδρείου μιας επιτροπής, η θέση που έχει κενωθεί καλύπτεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 46

Καθήκοντα των επιτροπών

Οι επιτροπές επεξεργάζονται, ιδίως, σχέδια γνωμοδοτήσεων και ψηφισμάτων, που υποβάλλονται στην Ολομέλεια για υιοθέτηση.

Άρθρο 47

Σύγκληση και ημερήσιες διατάξεις των επιτροπών

1. Η ημερομηνία της συνεδρίασης και η ημερήσια διάταξη καθορίζονται από τον πρόεδρο της επιτροπής με τη σύμφωνη γνώμη του πρώτου αντιπροέδρου.

2. Μια επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρο. Η πρόσκληση για μία τακτική συνεδρίαση πρέπει να περιέρχεται μαζί με την ημερήσια διάταξη στα μέλη το αργότερο τέσσερις εβδομάδες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

3. Εάν υπάρχει γραπτή αίτηση τουλάχιστον ενός τετάρτου των μελών της επιτροπής, ο πρόεδρος είναι υποχρεωμένος να συγκαλέσει έκτακτη συνεδρίαση το πολύ εντός τεσσάρων εβδομάδων μετά την υποβολή της αίτησης. Η ημερήσια διάταξη της έκτακτης συνεδρίασης καθορίζεται από τα μέλη που υποβάλλουν την αίτηση σύγκλησης. Η ημερήσια διάταξη αποστέλλεται στα μέλη μαζί με την πρόσκληση για τη συνεδρίαση.

4. Όλα τα σχέδια γνωμοδότησης και τα άλλα έγγραφα που χρήζουν μετάφρασης και διανομής πριν από μία συνεδρίαση περιέρονται στη γραμματεία της σχετικής επιτροπής πέντε τουλάχιστον εβδομάδες πριν από την ημερομηνία της εν λόγω συνεδρίασης. Στη συνέχεια διαβιβάζονται στα μέλη δύο τουλάχιστον εβδομάδες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις οι ανωτέρω προθεσμίες μπορούν να τροποποιηθούν από τον πρόεδρο.

Άρθρο 48

Δημοσιότητα των συνεδριάσεων

1. Οι συνεδριάσεις των επιτροπών είναι δημόσιες, εκτός αν μία επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά σε σχέση με ολόκληρη τη συνεδρίαση ή με ένα συγκεκριμένο σημείο της ημερήσιας διάταξης.

2. Οι εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής μπορούν να παρίστανται στις συζητήσεις των επιτροπών και να απαντούν σε ερωτήσεις που υποβάλλουν τα μέλη τους.

Άρθρο 49

Δημόσιες ακρόασεις

Σε ειδικές περιπτώσεις και με την εξουσιοδότηση του Προεδρείου, μια επιτροπή μπορεί να οργανώσει δημόσια ακρόαση ή να προσκαλέσει εξωτερικούς ομιλητές λόγω των ειδικών γνώσεών τους σχετικά με ένα ή περισσότερα σημεία της ημερήσιας διάταξης.

Άρθρο 50

Προθεσμίες για την κατάρτιση των γνωμοδοτήσεων

1. Οι επιτροπές καταρτίζουν τα σχέδια γνωμοδοτήσεών τους εντός της προθεσμίας που τους τάσσει το Προεδρείο. Καταρτίζουν τα σχέδια γνωμοδοτήσεών τους σε δύο το πολύ συνεδριάσεις, χωρίς να συνυπολογίζεται η πρώτη συνεδρίαση, που είναι αφιερωμένη στην οργάνωση των εργασιών.

2. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις το Προεδρείο μπορεί να επιτρέψει τη συζήτηση ενός σχεδίου γνωμοδότησης σε περισσότερες συνεδριάσεις ή να παρατείνει την προθεσμία υποβολής του σχεδίου γνωμοδότησης.

Άρθρο 51

Η παρουσίαση των γνωμοδοτήσεων

1. Μια γνωμοδότηση της ΕΤΠ περιλαμβάνει:

- ένα προοίμιο, όπου εκτίθενται οι νομικές βάσεις της γνωμοδότησης και της διαδικασίας που εφαρμόστηκε για την επεξεργασία της και περιέχει ενδεχομένως εισαγωγικά σχόλια, και
- το κύριο σώμα το οποίο περιλαμβάνει τη θέση της ΕΤΠ και τις συστάσεις της για το εκάστοτε εξεταζόμενο θέμα.

2. Για κάθε γνωμοδότηση καταρτίζεται ιδιαίτερη αιτιολογική έκθεση όπου διευκρινίζεται το σύνολο των απόψεών της και γίνεται ιδιαίτερη μνεία σε συγκεκριμένα σημεία. Υπεύθυνος για την κατάρτιση της αιτιολογικής έκθεσης είναι ο εκάστοτε εισηγητής. Επί της αιτιολογικής έκθεσης δεν διεξάγεται ψηφοφορία. Ωστόσο, το περιεχόμενο της πρέπει να αντιστοιχεί στο πνεύμα και το γράμμα της γνωμοδότησης, επί της οποίας διεξάγεται ψηφοφορία. Σε διαφορετική περίπτωση, ο πρόεδρος της επιτροπής μπορεί να διαγράψει την αιτιολογική έκθεση.

Άρθρο 52

Εισηγητές

1. Ύστερα από πρόταση του προέδρου της, κάθε επιτροπή ορίζει έναν ή, σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, δύο εισηγητές για την επεξεργασία κάθε σχεδίου γνωμοδότησης. Σε επείγουσες περιπτώσεις ο πρόεδρος μπορεί, αφού ενημερώσει τον Γενικό Γραμματέα, να εφαρμόσει τη γραπτή διαδικασία για τον ορισμό του εισηγητή.

2. Ο πρόεδρος απευθύνει σχετικά μία ανακοίνωση, εντός τριών εργάσιμων ημερών, στα μέλη της Επιτροπής, με την οποία τα καλεί να υποβάλουν γραπτώς ενδεχόμενες αντιρρήσεις κατά του ορισμού του προτεινόμενου εισηγητή. Σε αυτή την περίπτωση ο πρόεδρος και ο πρώτος αντιπρόεδρος αποφασίζουν από κοινού.

Άρθρο 53

Οι ομάδες εργασίας

1. Σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, οι επιτροπές μπορούν να συνιστούν, ύστερα από έγκριση του προεδρείου, ομάδες εργασίας. Τα μέλη των ομάδων αυτών μπορεί να προέρχονται και από άλλη επιτροπή.

2. Κάθε ομάδα εργασίας μπορεί να ορίζει έναν πρόεδρο και έναν αντιπρόεδρο από τα μέλη της.

Άρθρο 54

Εμπειρογνώμονες

1. Τα μέλη των επιτροπών μπορούν να ζητούν τη συνδρομή ενός εμπειρογνώμονα.

2. Μια επιτροπή μπορεί για την εκτέλεση των εργασιών της, καθώς και για την υποστήριξη των ομάδων εργασίας που έχει συστήσει, να ζητά τη συνδρομή εμπειρογνώμονων. Οι εμπειρογνώμονες αυτοί δύνανται, κατόπιν προσκλήσεως του προέδρου, να συμμετέχουν σε συνεδριάσεις της επιτροπής ή μιας εκ των ομάδων εργασίας, κατά τις οποίες είναι δυνατό να λαμβάνουν το λόγο, όπως άλλωστε και ο εμπειρογνώμονας του εισηγητή.

3. Επιστρέφονται μόνο τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των εμπειρογνώμονων των εισηγητών και των εμπειρογνώμονων που έχουν προσκληθεί από την επιτροπή.

Άρθρο 55

Απαρτία

1. Στις επιτροπές υπάρχει απαρτία όταν είναι παρόντα περισσότερα από τα μισά μέλη.

2. Η απαρτία εξακριβώνεται μόνο κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης ύστερα από αίτηση έξι τουλάχιστον μελών. Αν δεν ζητηθεί εξακρίβωση της απαρτίας, όλες οι ψηφοφορίες είναι έγκυρες ανεξάρτητα από τον αριθμό των ψηφίζόντων. Αν δεν υπάρχει απαρτία, η επιτροπή μπορεί να συνεχίσει τις συζητήσεις της, αλλά η ψηφοφορία αναβάλλεται για την επόμενη συνεδρίαση.

3. Όλα τα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη που συμμετέχουν σε μια συνεδρίαση, καθώς και άλλα παριστάμενα άτομα εγγράφουν το ονοματεπώνυμό τους σε έναν κατάλογο παρουσιών.

Άρθρο 56

Ψηφοφορία

Οι αποφάσεις λαμβάνονται με πλειοψηφία των εκπεφρασμένων ψήφων. Κατά τα λοιπά ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 57

Τροπολογίες

1. Οι τροπολογίες πρέπει να περιέρχονται στη γραμματεία της επιτροπής το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις οι ανωτέρω προθεσμίες μπορούν να τροποποιηθούν από τον πρόεδρο.

2. Η ψηφοφορία επί των τροπολογιών ακολουθεί τη σειρά των σημείων του κειμένου του εξετασθέντος σχεδίου γνωμοδότησης. Αν έχουν κατατεθεί δύο ή περισσότερες τροπολογίες που αποκλείονται αμοιβαίως, επί του ίδιου μέρους του κειμένου, η τροπολογία που απομακρύνεται περισσότερο από το αρχικό κείμενο, έχει προτεραιότητα και τίθεται πρώτη σε ψηφοφορία.

3. Μετά την υιοθέτηση του σχεδίου γνωμοδότησης από την επιτροπή, ο πρόεδρος της το διαβιβάζει στον Πρόεδρο της ΕΤΠ.

Άρθρο 58

Απόφαση για την μη κατάρτιση γνωμοδότησης

Αν η κυρίως αρμόδια επιτροπή κρίνει ότι ένα θέμα που της παρέπεμψε το Προεδρείο δεν έχει περιφερειακό ή τοπικό ενδιαφέρον ή δεν είναι σημαντικό από πολιτική άποψη, μπορεί να αποφασίσει να μην καταρτίσει γνωμοδότηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΤΠ

Άρθρο 59

Γενική Γραμματεία

1. Η ΕΤΠ επικουρείται από μια Γενική Γραμματεία.
2. Η Γενική Γραμματεία διευθύνεται από ένα Γενικό Γραμματέα.
3. Το Προεδρείο, μετά από πρόταση του Γενικού Γραμματέα, αποφασίζει για την οργάνωση της Γενικής Γραμματείας, ώστε να εξασφαλίζεται η απρόσκοπτη λειτουργία της ΕΤΠ και των οργάνων της, και να επικουρούνται τα μέλη στην άσκηση των καθηκόντων τους. Καθορίζει τις υπηρεσίες που πρέπει να παρέχει η Γενική Γραμματεία προς τα μέλη, τις εθνικές αντιπροσωπείες, τις πολιτικές ομάδες και τα ανεξάρτητα μέλη.
4. Η Γενική Γραμματεία τηρεί τα πρακτικά των συνεδριάσεων των οργάνων της ΕΤΠ.

Άρθρο 60

Ο Γενικός Γραμματέας

1. Ο Γενικός Γραμματέας εκτελεί τις αποφάσεις που λαμβάνουν το Προεδρείο ή ο Πρόεδρος κατ' εφαρμογή του παρόντος εσωτερικού κανονισμού και της ισχύουσας ένομης τάξης. Συμμετέχει με συμβουλευτική ιδιότητα στις συνεδριάσεις του Προεδρείου και τηρεί τα πρακτικά.
2. Ο Γενικός Γραμματέας ασκεί τα καθήκοντά του υπό την εποπτεία του Προέδρου, ο οποίος εκπροσωπεί το Προεδρείο.

Άρθρο 61

Διορισμός του Γενικού Γραμματέα

1. Το Προεδρείο διορίζει το Γενικό Γραμματέα με απόφαση που λαμβάνεται με την πλειοψηφία των δύο τρίτων των μελών του κατ' εφαρμογή των άρθρων 2 και 8 του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
2. Ο Γενικός Γραμματέας προσλαμβάνεται για μια πενταετία. Οι ιδιαίτεροι όροι της σύμβασης πρόσληψης καθορίζονται από το Προεδρείο.
3. Για το διορισμό Γενικού Γραμματέα και σύμφωνα με το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το Προεδρείο ασκεί καθήκοντα αρμόδιας αρχής για τη σύναψη της σύμβασης εργασίας.

Άρθρο 62

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

1. Οι εξουσίες που βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περιέχονται

στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, ασκούνται:

- όσον αφορά τους υπαλλήλους των βαθμών 6ου έως 8ου της κατηγορίας Α και του γλωσσικού κλάδου και τους υπαλλήλους των κατηγοριών Β, Γ και Δ, από το Γενικό Γραμματέα,
 - όσον αφορά τους άλλους υπαλλήλους, από το Προεδρείο μετά από πρόταση του Γενικού Γραμματέα.
2. Οι εξουσίες που, βάσει του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων, περιέρχονται στην αρμόδια να συνάπτει συμβάσεις για πρόσληψη προσωπικού αρχή ασκούνται:
 - όσον αφορά τους εκτάκτους υπαλλήλους των βαθμών 6ου έως 8ου κατηγορίας Α και του γλωσσικού κλάδου καθώς και των κατηγοριών Β, Γ και Δ, από το Γενικό Γραμματέα,
 - όσον αφορά τους λοιπούς εκτάκτους υπαλλήλους από το Προεδρείο, μετά από πρόταση του Γενικού Γραμματέα,
 - όσον αφορά τους εκτάκτους υπαλλήλους του ιδιαίτερου γραφείου του Προέδρου:
 - όσον αφορά τους υπαλλήλους των βαθμών 6ου έως 8ου της κατηγορίας Α και του γλωσσικού κλάδου και τους υπαλλήλους των κατηγοριών Β, Γ και Δ, από το Γενικό Γραμματέα κατόπιν προτάσεως του Προέδρου,
 - όσον αφορά τους λοιπούς υπαλλήλους, από το Προεδρείο μετά από πρόταση του Προέδρου.
- Οι έκτακτοι υπάλληλοι που απασχολούνται στο ιδιαίτερο γραφείο του Προέδρου προσλαμβάνονται έως τη λήξη της θητείας του Προέδρου,
- όσον αφορά τους επικουρικούς και τους τοπικούς υπαλλήλους, από το Γενικό Γραμματέα,
 - όσον αφορά τους ειδικούς συμβούλους, από το Γενικό Γραμματέα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 63

Προσχέδιο προϋπολογισμού

1. Ο Γενικός Γραμματέας υποβάλλει στο Προεδρείο προσωρινό σχέδιο κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων της ΕΤΠ για το επόμενο οικονομικό έτος. Το Προεδρείο υποβάλλει το σχέδιο προς έγκριση στην Ολομέλεια.
2. Η Ολομέλεια εγκρίνει το σχέδιο κατάστασης των προβλεπόμενων εξόδων και εσόδων και το διαβιβάζει στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο εγκαίρως, ώστε να τηρηθούν οι προθεσμίες που επιβάλλουν οι δημοσιονομικές διαδικασίες.
3. Ο προϋπολογισμός της ΕΤΠ εκτελείται σύμφωνα με τις διατάξεις για το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων του δημοσιονομικού κανονισμού. Ο Πρόεδρος αποτελεί την ανώτατη αρχή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού κατά την έννοια των άρθρων 28, 29, 39, 48 και 52 του δημοσιονομικού κανονισμού των ΕΚ. Αποφασίζει ύστερα από πρόταση του Γενικού Γραμματέα.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ
ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΆΛΛΑ ΟΡΓΑΝΑ

Άρθρο 64

Συμφωνίες διοργανικής συνεργασίας

Στα πλαίσια της διοργανικής συνεργασίας, το Προεδρείο μπορεί, κατόπιν προτάσεως του Γενικού Γραμματέα, να συνάπτει συμφωνίες συνεργασίας με άλλα θεσμικά, επικουρικά ή βοηθητικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 65

Διαβίβαση και δημοσίευση των γνωμοδοτήσεων

1. Οι γνωμοδοτήσεις της ΕΤΠ όπως και οι ανακοινώσεις για τη χρήση απλουστευμένης διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 26 ή για την μη κατάρτιση γνωμοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 58 απευθύνονται στο Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και διαβιβάζονται από τον Πρόεδρο, όπως επίσης και τα ψηφίσματα.

2. Οι γνωμοδοτήσεις και τα ψηφίσματα της ΕΤΠ δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 1999.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

Άρθρο 66

Αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού

1. Η Ολομέλεια αποφασίζει με πλειοψηφία των μελών της κατά πόσον χρειάζεται γενική ή μερική αναθεώρηση του παρόντος εσωτερικού κανονισμού.

2. Αναθέτει σε ειδική επιτροπή τη σύνταξη έκθεσης και σχεδίου κειμένου, βάσει των οποίων προβαίνει στη θέσπιση των νέων διατάξεων με πλειοψηφία των μελών της. Οι νέες διατάξεις αρχίζουν να ισχύουν από την επομένη της δημοσίευσής τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 67

Οδηγίες του Προέδρου

Το Προεδρείο δύναται να εκδίδει οδηγίες για τους όρους εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος εσωτερικού κανονισμού και στα πλαίσια της τήρησής του.

Άρθρο 68

Έναρξη της ισχύος του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή των Περιφερειών

Ο Πρόεδρος

Manfred DAMMEYER